

Pyramids™



You hold in your hands the instruction manual for the EarthQuaker Devices® Pyramids™ Flanger. Well, a reproduction, actually. The original dates to 138 BC and lives behind layers of bulletproof glass in the Ark of the Covenant Jamie Stillman keeps in his basement. Pyramids is built upon the same proprietary DSP architecture as the Avalanche Run, only this time it's way flangier.

Pyramids is a stereo flanging Device with five presets, eight flanger modes, tap tempo, tap subdivision via the **Rate & Tap** mini-toggle, a multifunction **Modify** control, positive and negative **Feedback**, and a variable **Mix** control, which is something you don't see on a flanger every day.

Pyramids has six knobs, three switches, two footswitches, and five jacks.

The knobs are Manual, Rate, Width, Mix, Feedback, and Modify. We're going to tell you what they do more than once, because while they generally affect similar parameters, they react differently in each mode, so please pay attention. There will be a test.



- 1 **Manual:** Controls the delay time of the modulated signal. Turn it clockwise for a shorter delay time and a higher-pitched flange sound. Turn it counter clockwise for longer delay times and a lower-pitched flange sound. This parameter may be controlled by an expression pedal. When using an expression pedal, the Manual control is defeated.
- 2 **Rate:** Controls the speed of the LFO as well as the rise time in "Trigger Up" mode and fall time in "Trigger Down" mode. Turn it up for faster modulation or turn it down for slower modulation. The Rate control has three ranges of operation: Slow, Normal and Fast. These modes are selected by the Rate & Tap toggle switch.
- 3 **Width:** Controls the frequency range of the LFO sweep. You might also think of it as a depth control for the LFO.
- 4 **Mix:** This is the volume control for the modulated signal. The modulated signal gets louder when you turn it clockwise and quieter when you turn it counterclockwise.
- 5 **Activate Footswitch:** The activate switch features our Flexi-Switch™ technology! This relay-based true-bypass switch allows for momentary or latching operation.
 - For standard latching operation, tap the footswitch once to activate the effect and tap again to bypass.
 - For momentary operation, hold down the footswitch for as long as you'd like to use the effect. Release to bypass.
- 6 **Feedback:** Regeneration control for the modulated signal. There is a center-detent for zero feedback. Increasing this control from noon introduces positive feedback for a lush "whooshing" sound. Decreasing this control from noon produces negative feedback, which has a hollowed-out tubular sound.
- 7 **Rate & Tap Toggle Switch:** "Normal" (center position) is 1:1. The tempo you tap in is the tempo Pyramids will spit out. When set to "Slow" (left position), the tempo you tap is divided for a slower sweep. When set to "Fast" (right position), the tempo you tap is multiplied and delivers a faster sweep.
- 8 **Modify:** The behavior of this control depends upon which mode you're using.
 - **Classic:** Tone control for the modulated signal. Clockwise from center is a high pass filter. That means it cuts the low end and allows the high frequencies to pass through. Counterclockwise from center is a low pass filter. That means it cuts the high end and allows bass frequencies to pass through.
 - **Through-Zero:** Delay time for the unmodulated dry signal. This controls where in the LFO cycle the through-zero point occurs, which is where you'll hear the most drastic cancellation. Clockwise Modify settings lower the frequency of the cancellation. Counterclockwise Modify settings produce higher frequency cancellation. This is probably backwards from what you'd expect, but let's roll with it.
 - **Barber Pole Up:** Tone control for the modulated signal. Clockwise from center is a high pass filter. Counterclockwise from center is a low pass filter.
 - **Barber Pole Down:** Tone control for the modulated signal. Clockwise from center is a high pass filter. Counterclockwise from center is a low pass filter.
 - **Trigger Up:** Sensitivity control for the sweep. This controls how quickly the re-triggering reacts to your pick attack. Clockwise is higher sensitivity, counterclockwise is lower sensitivity.
 - **Trigger Down:** Sensitivity control for the sweep. This controls how quickly the re-triggering reacts to your pick attack. Clockwise is higher sensitivity, counterclockwise is lower sensitivity.
 - **Step:** Adjusts the glide between steps. Low Modify settings produce sharp, stair-stepped transitions between steps. Higher Modify settings introduce a smoother glissando effect.
 - **Random:** Adjusts the glide between steps. Low Modify settings produce sharp, stair-stepped transitions between steps. Higher Modify settings introduce a smoother glissando effect.
- 9 **Tap / Trigger Footswitch:** In Classic, Through-Zero, Barber Pole Up, Barber Pole Down, Step, and Random modes, this footswitch is a tap tempo control. In Trigger Up and Trigger Down modes, this footswitch triggers the effect whenever it is pressed.
- 10 **Presets Rotary Switch:** Selects between Live mode and one of five presets. Pyramids comes with our favorites programmed in, but you're allowed to re-write them if you want. We don't mind. Setting this switch to Live will give you the sound which corresponds to Pyramids' current setting.
- 11 **Mode Rotary Switch:** Selects between Pyramids' eight flanger modes (see the following Modes section.)

Classic

Pyramids' Classic Mode delivers the "classic" jet-plane liquid-silk flanging sound we all know and love and have come to expect from any reputable flanging Device. Try this mode to recreate the sounds of old-school ADT (Automatic Double Tracking) effects as heard on records by those loveable mop-tops from England (you know which ones) and on the most ripping riffs to come from the NWOBHM.

Through-Zero

Try this one in stereo. In Through-Zero Mode, Pyramids gives you authentic tape-style flanging without all the calibration, biasing, demagnetizing of heads, and so on that a real tape machine - two of 'em, actually - requires.

In ye olden days of real tape flanging, one tape was played straight through on one machine, while on another machine, a tape containing a copy of the guitar track played simultaneously as the recording engineer pressed down on the flange (tape reel) of the second machine, causing the second signal to vary in tempo and pitch. When the two signals are combined, the result is a psychedelic comb-filtering effect that sounds like a black hole collapsing on itself while the rest of the stars in the galaxy go supernova in unison.

Savvy recording engineers discovered that if they introduced a delay on the dry signal by doing the exact same thing - pressing down on the flange of the other tape machine - they could achieve intensified, swirly, and dramatic cancellation as the two signals being flanged at different speeds nearly disappear at what's called the "zero-point," hence the term Through-Zero flanging.

We don't recommend Through-Zero flanging and driving, as the resulting sound is quite disorienting and may impair your ability to operate heavy machinery. But it's probably okay for playing heavy metal. And if you're going to Djent, please Djent responsibly.

In Through-Zero Mode, the **Modify** control adjusts the delay of the dry signal and **Manual** controls the delay time of the wet signal. Experiment with these controls in unison to dial in the sweet spot for the dropout!

Barber Pole Up

"Barber Pole" flanging refers to an infinitely sweeping upward flange with no beginning, middle, or end. This, depending on your point of view, sounds either like Ms. Poppins taking flight with her umbrella, or a nightmarish, Kafkaesque hellscape where time is meaningless and we spend the rest of our natural lives staring into the void, forever dwellers on the threshold.

Barber Pole Down

Barber Pole Down is exactly like Barber Pole Up, except the flanging effect goes downward in pitch, rather than upward.

Trigger Up

Trigger Up Mode is similar to Barber Pole Up mode, minus the existential dread. The flanger still produces a continuous upwards sweep; except in this mode, your pick attack (or pressing the **Tap/Trigger Switch**) re-triggers the flange from the beginning. It's like getting a fresh start with every note! In Trigger Up mode, the **Rate** control adjusts how quickly the sweep reaches the top and **Modify** acts as a sensitivity control for the re-triggering effect.

Trigger Down

Trigger Down is exactly the same as Trigger Up, only the flanger sweeps downward. Cool, huh?

Pro Tip

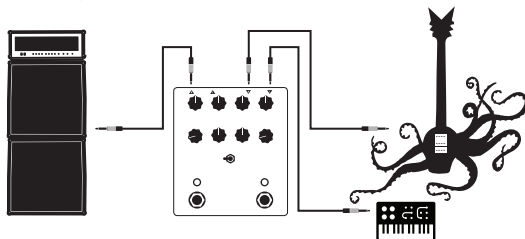
In Trigger Up/Down modes, you may re-trigger the flanger using an external source in what we call **Side Chain Flanging**.

To trigger Pyramids using an external source, plug your **primary instrument** (the signal on which you want to hear the flanger) into the Right Input and connect Pyramids' Right Output to your amplifier or DAW.

Connect the **external trigger source** (drum machine, sequencer, or CV) to Pyramids' Left Input.

To hear only the affected primary instrument signal (as modulated by the external trigger source), do not connect the Left Output. Your primary instrument's signal will pass through Pyramids' Right Input / Output, but the flanger will react to changes in the external trigger signal instead of your primary instrument.

To monitor the trigger source, connect Pyramids' Left Output to a separate amplifier or DAW input.



Step

Step mode tries to restore order to the universe by sweeping up and down in stepped increments, kind of like the sequencer on a synthesizer. In Step mode, the **Modify** control adjusts the glide between steps. Low Modify settings produce sharp, stair-stepped transitions between steps. Higher Modify settings introduce a smoother glissando effect.

Random

Random mode is like Step mode, except the sweep is randomized without reason or rhyme. Some men just want to watch the world burn.

<<< Presets >>>

Pyramids ships with five example factory presets:

- 1- Classic
- 2- Barber Pole Up
- 3- Trigger Up
- 4- Step
- 5- Random

These are intended to get you started and are by no means the be-all-end-all examples of these modes. Please feel free to modify or overwrite these as you'd like!

To Modify an Existing Preset

- Turn the **Preset Rotary Switch** to the preset you wish to change.
- Adjust the controls to your desired settings. When a control has been changed, the Activate LED will turn from yellow to red to indicate a change is being made. The red LED is a warning that a preset is being edited. Any changes made at this point will be lost unless the preset is saved.
- To save your changes, press and release both the **Activate Footswitch** and the **Tap/Trigger Footswitch** at the same time. The Activate LED will then flash yellow. Once the LED is yellow, your modified preset is saved!

To Write Your Own Preset

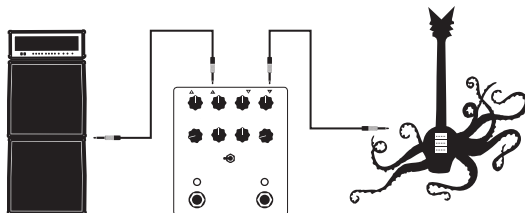
- Adjust the controls to your desired settings.
- Press and hold the **Activate Footswitch**.
- While holding the **Activate Footswitch**, press and hold the **Tap/Trigger Footswitch**.
- While holding down both footswitches, turn the Preset Rotary Switch to the desired preset location (1-5) and release both footswitches.
- The Activate LED will flash and then turn yellow.
- Once the Activate LED turns yellow, your preset is saved!

To Restore Factory Presets

- Turn the **Preset Rotary Switch** to the **Live** position.
- Unplug Pyramids' power supply from the power jack.
- Press and hold both the **Activate Footswitch** and the **Tap/Trigger Footswitch**.
- Insert the power plug into Pyramids' power jack.
- Release both footswitches.
- Voila! Your Pyramids sounds as fresh as the day it left the factory.

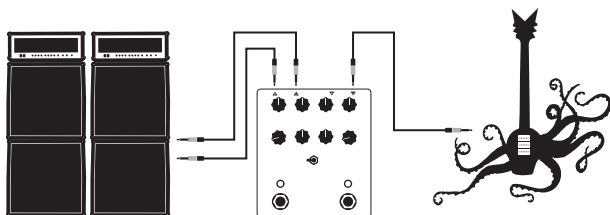
To Use Pyramids in Mono

Plug your instrument into the Left Input and use either the Left Output or the Right Output.



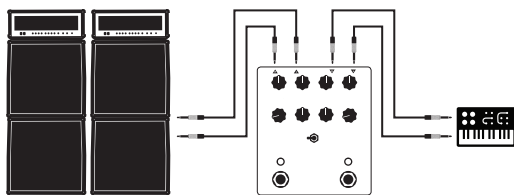
To Use Pyramids with a Mono Input and Stereo Output

Plug your instrument into the Left Input and connect both the Left Output and Right Output to the next stereo pedal in your chain, to two inputs of your DAW, or to two amplifiers.



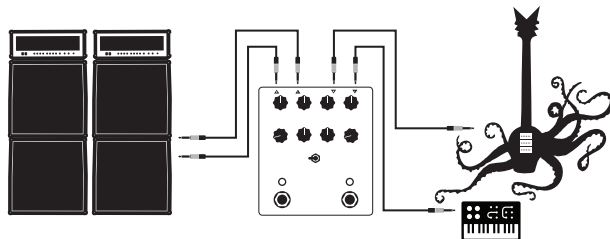
To Use Pyramids with a Stereo Input and Stereo Output

Plug your stereo instrument into the Left Input and Right Input and connect both the Left Output and Right Output to the next stereo pedal in your chain, to two inputs of your DAW, or to two amplifiers. Pyramids is true stereo and will pan across the stereo field.



To Use Pyramids with Two Mono Sources

Plug one instrument into the Left Input and connect the Left Output to the next pedal in your chain, to a DAW input, or to an amplifier. Then, plug another instrument into the Right Input and connect the Right Output to the next pedal in a separate effects chain, to a separate DAW input, or to a separate amplifier. I have no idea why anyone would want to do this, but it'll work.



<<< LED Behavior >>>

In **Live** mode, the Activate LED is always green. When using a saved preset, the Activate LED is yellow, and will change to red when a preset setting is changed. When saving a change to a preset or writing an entirely new preset, the Activate LED will flash and turn yellow once the change/preset has been saved. The Tap/Trigger LED is white and will flash in tempo regardless if the tempo is set via the Rate control or the Tap/Trigger Footswitch. The Tap/Trigger LED is not used in both Trigger up and down modes and will remain dark.

<<< Power Requirements >>>

- Current Draw: 460mA
- For best results, please use the included 9v center-negative 1-amp DC power supply.
- To use with multiple output transformer-balanced isolated pedal-specific power supplies, Pyramids' may be powered from two outlets combined using a current-doubling cable. **DO NOT USE A VOLTAGE-DOUBLING CABLE BECAUSE THAT WILL SEND 18V TO PYRAMIDS AND FRY IT LIKE AN OVEREASY EGG AT A GREAZY SPOON DINER.**

<<< Tech Specs >>>

- 24-bit 96kHz A/D & D/A converters
- S/N Ratio: 115dB typical
- Input Impedance: 1M Ohm
- Output Impedance: 100 Ohm
- All analog dry signal path
- All digital wet signal path with 20Hz – 20kHz frequency response
- PCBs populated by a combination of artificial and human intelligence in the Akron, Ohio of America.
- Each and every Pyramids is completely assembled, wired, and tested by total human beans in the Great Sphinx of Akron, Ohio, which, coincidentally, looks exactly like the cover of Iron Maiden's *Powerslave*.

<<< Warranty >>>

This device has a limited lifetime warranty. If it breaks, we will fix it. Should you encounter any issues, please email info@earthquakerdevices.com.

In Ihren Händen halten Sie die Bedienungsanleitung zum EarthQuaker Devices® Pyramids™ Flanger. Nun, eigentlich ist es nur eine Reproduktion. Das Original stammt aus dem Jahr 138 v. Chr. und liegt hinter schichtweise kugelsicherem Glas in der Bundeslade, die Jamie Stillman in seinem Keller aufbewahrt. Der Pyramids-Flanger basiert auf der gleichen proprietären DSP-Architektur wie der Avalanche Run, nur viel flangier.

Beim Pyramids handelt es sich um einen Stereo-Flanger mit fünf Presets, acht Flanger-Modes, Tap-Tempo, Tap-Unterteilung über den Rate&Tap-Mini-Schalter, einem Multifunktions-Modify-Regler, positivem und negativem Feedback und einem variablen Mix-Regler. Alles Dinge, die man nicht in jedem Flanger findet.

Der Pyramids-Flanger verfügt über hat sechs Regler, drei Schalter, zwei Fußschalter und fünf Buchsen.

Bei den Reglern handelt es sich um Manual, Rate, Width, Mix, Feedback und Modify. Wir erklären Ihnen mehr als einmal, wofür sie da sind, denn während sie eigentlich jeweils denselben Parameter beeinflussen, reagieren sie in jedem Mode anders. Also passen Sie gut auf. Am Ende gibt es einen Test.



1 Manual: Steuert die Verzögerungszeit des modulierten Signals. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn für eine kürzere Delay-Zeit und einen höheren Flanger-Sound. Drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn für längere Delay-Zeiten und einen tieferen Flange-Sound. Dieser Parameter kann auch mit einem Expression-Pedal gesteuert werden. Wenn Sie ein Expression-Pedal verwenden, wird der Manual-Regler inaktiv.

2 Rate: Steuert die Geschwindigkeit des LFO sowie die Anstiegszeit im "Trigger Up"-Modus und die Abfallzeit im "Trigger Down"-Mode. Drehen Sie den Regler für eine schnellere Modulation auf oder für eine langsamere Modulation herunter. Der Rate-Regler hat drei Betriebsbereiche: Langsam, Normal und Schnell. Diese Modes werden mit dem Rate&Tap-Kippschalter ausgewählt.

3 Width: Steuert den Frequenzbereich des LFO-Sweeps. Sie können sich den Regler auch als Depth-Regler für den LFO vorstellen.

4 Mix: Dies ist der Lautstärkereglung für das modulierte Signal. Das modulierte Signal wird lauter, wenn Sie den Regler mit dem Uhrzeigersinn, und leiser, wenn Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.

5 Activate-Fußschalter: Der Aktiviere-Schalter verfügt über unsere Flexi-Switch™-Technologie! Dieser auf Relays basierende True-Bypass-Schalter ermöglicht sowohl Momentary- als auch Latching-Betrieb.

- Drücken Sie für den Standard-Latching-Betrieb einmal auf den Fußschalter, um den Effekt zu aktivieren, und dann erneut, wenn Sie wieder in den Bypass schalten wollen.

- Für den Momentary-Betrieb halten Sie den Fußschalter so lange gedrückt, wie Sie den Effekt verwenden möchten. Lassen Sie den Schalter los, ist das Gerät wieder im Bypass.

6 Feedback: Regenerationssteuerung für das modulierte Signal. In der Mittelstellung gibt es eine Rastposition, bei der das Feedback auf Null ist. Wenn Sie den Regler aus dieser Position nach rechts drehen, erhalten Sie positives Feedback für einen gehaltvollen "Whooshing"-Sound. Drehen Sie ihn nach links, entsteht negatives Feedback mit ausgehöhltem wie in einer Röhre.

7 Rate-&Tap-Kippschalter: "Normal" (Mittelposition) ist 1:1. Das Tempo, das Sie eintappen wird vom Pyramids auch so ausgegeben. Bei der Einstellung "Slow" (linke Position) ist das Tempo, das Sie eintappen, für einen langsameren Sweep unterteilt. Bei der Einstellung "Fast" (rechte Position) wird das Tempo, das Sie eintappen, vervielfacht und liefert einen schnelleren Sweep.

8 Modify: Das Verhalten dieses Reglers hängt davon ab, welchen Mode Sie verwenden.

- **Classic:** Klangregelung für das modulierte Signal. Im Uhrzeigersinn von der Mitte aus befindet sich ein High-Pass-Filter. Das bedeutet, dass die

tiefen Frequenzen abgeschnitten und die hohen Frequenzen durchgelassen werden. Gegen den Uhrzeigersinn von der Mitte aus befindet sich ein Low-Pass-Filter. Das bedeutet, dass es die hohen Frequenzen abgeschnitten und die tiefen Frequenzen durchgelassen werden.

- **Through-Zero:** Delay-Zeit für das unmodulierte Dry-Signal. Dadurch wird gesteuert, wo im LFO-Cycle der Through-Zero-Punkt auftritt, bei dem die stärkste Auslöschung zu hören ist. Drehen Sie diesen Regler auf, wird die Frequenz der Auslöschung erniedrigt. Gegen den Uhrzeigersinn gedreht, erfolgt die Auslöschung bei einer höheren Frequenz. Dies ist wahrscheinlich entgegengesetzt zu dem, was Sie erwarten würden, aber lassen Sie dran bleiben.

- **Barber Pole Up:** Klangregelung für das modulierte Signal. Im Uhrzeigersinn gedreht findet sich ein High-Pass-Filter. Gegen den Uhrzeigersinn von der Mitte aus befindet sich ein Low-Pass-Filter.

- **Barber Pole Down:** Klangregelung für das modulierte Signal. Im Uhrzeigersinn von der Mitte aus befindet sich ein High-Pass-Filter. Gegen den Uhrzeigersinn von der Mitte ein Low-Pass-Filter.

- **Trigger Up:** Empfindlichkeitsregelung für den Sweep. Dies steuert, wie schnell das Re-Triggern auf den Anschlag mit Ihrem Pick reagiert. Nach rechts wird die Empfindlichkeit erhöht, nach links verringert.

- **Trigger Down:** Empfindlichkeitsregelung für den Sweep. Dies steuert, wie schnell das Re-Triggern auf den Anschlag mit Ihrem Pick reagiert. Nach rechts wird die Empfindlichkeit erhöht, nach links verringert.

- **Step:** Bestimmt die Art des Glides (Übergang) zwischen den Steps. Geringe Einstellungen am Modify-Regler erzeugen scharfe, stufenförmige Übergänge zwischen den Steps. Höhere Einstellungen führen zu einem weicherem Glissando-Effekt.

- **Random:** Bestimmt die Art des Glides (Übergang) zwischen den Steps. Geringe Einstellungen am Modify-Regler erzeugen scharfe, stufenförmige Übergänge zwischen den Steps. Höhere Einstellungen führen zu einem weicherem Glissando-Effekt.

9 Tap/Trigger-Fußschalter: In den Modes Classic, Through-Zero, Barber Pole Up, Barber Pole Down, Step und Random ist dieser Fußschalter ein Tap-Tempo-Regler. In den Modes Trigger Up und Trigger Down wird der Effekt bei Drücken des Fußschalters aktiviert.

10 Presets-Rotary Switch: Wählt zwischen Live-Modus und einem von fünf Presets aus. Das Pyramids ist mit den von uns favorisierten Presets ausgestattet, die Sie bei Bedarf jedoch überschreiben können. Uns macht das nichts aus. Steht der Schalter auf Live, erhalten Sie den Sound der aktuellen Pyramids-Einstellung.

11 Mode-Rotary-Schalter: Wählt zwischen den acht Flanger-Modi des Pyramids (siehe folgender Modes-Abschnitt).

Classic

Der Classic-Mode des Pyramids bietet den "klassischen" Jet-Plane-Liquid-Silk-Flanger-Sound, den wir alle kennen und lieben und von einem anständigen Flanger-Pedal erwarten. Wählen Sie diesen Mode, um die Sounds der ADT-Effekte (Automatic Double Tracking) der alten Schule nachzuahmen, wie sie auf den Platten von liebenswerten Mop-Tops aus England (Sie wissen welche) und auf den am meisten mitreißenden Riffs von NWOBHM zu hören sind.

Through-Zero

Probieren Sie diesen Mode in Stereo. Im Through-Zero-Mode bietet Ihnen das Pyramids ein authentisches Band-Flanging ohne Dinge wie Kalibrierung, Biasing, Entmagnetisierung von Tonköpfen und so weiter, die von einer echten Bandmaschine – oder in Wahrheit zwei von ihnen – tatsächlich benötigt werden. In den frühen Tagen des echten Tape-Flangings wurde ein Tonband auf einer Bandmaschine ganz gewöhnlich abgespielt, während gleichzeitig auf einer anderen Bandmaschine ein weiteres Tonband mit einer Kopie der Gitarrenspur abgespielt wurde. Dadurch dass der Toningenieur auf die Spule des Bandes der zweiten Bandmaschine drückte, wurde das zweite Signal in Tempo und Tonhöhe verändert. Durch die Kombination der beiden Signale entstand dann ein psychedelischer Kammfilter-Effekt, der ungefähr so klingt wie ein in sich zusammenfallendes schwarzes Loch, während gleichzeitig der Rest der Sterne in der Galaxie zu Sternschnuppen wird. Schlaue Toningenieure entdeckten, dass sie, wenn sie das Dry-Signal verzögerten, indem sie auch hier auf die Spule der Bandmaschine drückten, eine intensiv wirbelnde und dramatischere Auslöschung erreichen konnten, da die beiden Signale an unterschiedlichen Stellen auf verschiedene Weise in ihrem Tempo verändert wurden und dadurch fast der sogenannte "Nullpunkt" erreicht wurde. Daher der Begriff "Zero-Through-Flanging". Wir raten vom Zero-Flanging in Verbindung mit Verzerrung ab, da der Sound sehr wirt werden kann und sich große Anlagen damit nicht gut vertragen. Für Heavy Metal sollte es aber funktionieren. Und wenn Sie Djent spielen, verwende Sie Djent verantwortungsvoll. Im Through-Zero-Modus bestimmt der **Modify**-Regler die Verzögerung des Dry-Signals, während **Manual** die Verzögerungszeit des Wet-Signals steuert. Experimentieren Sie mit diesen beiden Reglern gleichzeitig, um den Sweet Spot für das Dropout zu finden!

Barber Pole Up

Als "Barber Pole"-Flanging bezeichnet man einen unendlich weit nach oben gleitenden Flanging-Effekt ohne Anfang, Mitte oder Ende. Je nach dem klingt das entweder nach Mrs. Poppins Flug mit ihrem Regenschirm oder nach einer alptraumhaften, kafkaesken Höhlenlandschaft, in der die Zeit bedeutungslos ist und wir den Rest unseres natürlichen Lebens in die Leere starren, als ewige Hüter der Schwelle.

Barber Pole Down

Bei Barber Pole Down handelt es sich um den selben Effekt wie Barber Pole Up, nur dass das Flanging in der Tonhöhe nach unten geht und nicht nach oben.

Trigger Up

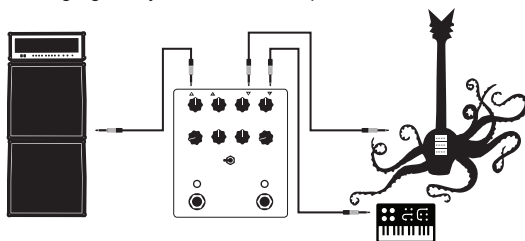
Der Trigger-Up-Mode ist dem Barber-Pole-Up-Mode sehr ähnlichen, abzüglich der Existenzängste. Der Flanger erzeugt auch hier eine kontinuierliche Aufwärtsbewegung, allerdings löst nun der Anschlag einer Saite (oder das Drücken des **Tap/Trigger**-Schalters) den Flanger erneut von Anfang an aus. Dadurch erhält man einen neuen Start der Flanging-Bewegung mit jeder Note! Im Trigger-Mode stellt der **Rate**-Regler ein, wie schnell der Sweep den oberen Bereich erreicht und **Modify** dient als Empfindlichkeitskontrolle für den Re-Triggering-Effekt.

Trigger Down

Trigger Down ist genau wie Trigger Up, nur dass die Flanging-Bewegung nach unten geht. Cool, oder?

Profi-Tipp

In den Trigger-Up/Down-Modes können Sie den Flanger auch mit einer externen Quelle auslösen, was wir als **Side-Chain-Flanging** bezeichnen. Um das Pyramids mittels einer externen Quelle anzutriggern, schließen Sie Ihr **primäres Instrument** (das Signal, auf dem Sie den Flanger hören möchten) in den rechten Input und verbinden Sie den rechten Output des Pyramids mit Ihrem Verstärker oder Ihrer DAW. Schließen Sie die externe Triggerquelle (Drumcomputer, Sequenzer oder CV) an den linken Input des Pyramids an. Um nur das primäre Instrumentensignal mit dem Effekt zu hören (wie es von der externen Triggerquelle moduliert wird), schließen Sie nichts an den linken Output an. Das Signal Ihres primären Instruments wird dann vom rechten Input an den echten Output geleitet, während der Flanger auf das externe Triggersignal anstelle Ihres primären Instruments reagiert. Um die Triggerquelle zu hören und überprüfen zu können, verbinden Sie den linken Ausgang des Pyramids mit einem separaten Verstärker oder DAW-Input.



Step

Der Step-Mode versucht, die Ordnung im Universum wiederherzustellen, indem er stufenweise nach oben und unten gleitet, ähnlich wie der Sequenzer eines Synthesizers. Im Step-Mod passt der Modify-Regler das Gleitverhalten zwischen den Stufen an. Geringe Modify-Werte erzeugen scharfe, schrittweise Übergänge, durch höhere Werte erhalten Sie einem weicherem Glissando-Effekt.

Random

Der Random-Mode ist ähnlich dem Step-Mode, nur dass der Sweep hier zufällig verläuft. Manche Menschen wollen die Welt einfach nur brennen sehen.

<<< Presets >>>

Das Pyramids wird mit fünf beispielhaften Werks-Presets ausgeliefert:

- 1- Classic
- 2- Barber Pole Up
- 3- Trigger Up
- 4- Step
- 5- Random

Diese sollen Ihnen den Einstieg erleichtern und sind keineswegs der Weisheit letzter Schluss. Bitte zögern Sie nicht, sie zu verändern, wie Sie möchten und zu überschreiben!

Ein bestehendes Preset verändern

- Drehen wählen Sie mit dem Preset-Rotary-Regler das Preset, das Sie ändern möchten.
- Stellen Sie die Regler auf die gewünschten Einstellungen ein. Wenn eine Reglerstellung geändert wurde, wechselt die Activate-LED von gelb zu rot, um anzuzeigen, dass eine Änderung vorgenommen wurde. Die rote LED warnt davor, dass ein Preset bearbeitet wird. Alle Änderungen, die bis hierhin vorgenommen worden sind, gehen verloren, wenn das Preset nicht gespeichert wird.
- Um Ihre Änderungen zu speichern, drücken Sie gleichzeitig den Activate-Fußschalter und den Tap/Trigger-Fußschalter. Die Activate-LED blinkt nun gelb. Sobald die LED gelb leuchtet, ist Ihr geändertes Preset gespeichert!

Ein eigenes Preset schreiben

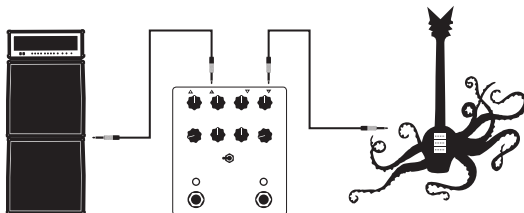
- Stellen Sie die Regler auf die gewünschten Einstellungen ein.
- Drücken und halten Sie den Activate-Fußschalter.
- Halten Sie den Activate-Fußschalter gedrückt und drücken und halten Sie den Tap/Trigger-Fußschalter.
- Während Sie beide Fußschalter gedrückt halten, drehen Sie den Rotary-Regler auf die gewünschte Position (1-5) und lassen beide Fußschalter los.
- Die Activate-LED blinkt und wird dann gelb.
- Sobald die Activate-LED gelb leuchtet, ist Ihr Preset gespeichert!

Wiederherstellen der Werkseinstellungen

- Drehen Sie den Preset-Rotary-Schalter in die Position Live.
- Trennen Sie das Netzteil vom Pyramids.
- Drücken und halten Sie sowohl den Activate- als auch den Tap/Trigger-Fußschalter.
- Stecken Sie den Netzteil in die Strombuchse des Pyramids.
- Lassen Sie beide Fußschalter los.
- Voila! Ihr Pyramids klingt nun so frisch wie an dem Tag, an dem es die Fabrik verlassen hat.

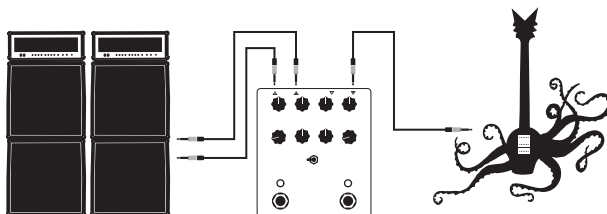
Das Pyramids in Mono verwenden

Schließen Sie Ihr Instrument an den linken Eingang an und verwenden Sie entweder den linken oder den rechten Ausgang.



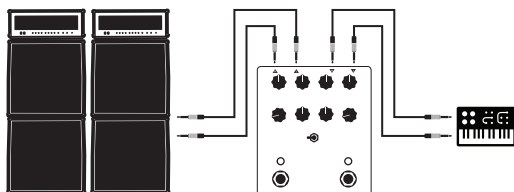
Das Pyramids mit Mono-Input und Stereo-Output verwenden

Schließen Sie Ihr Instrument an den linken Eingang an und verbinden Sie den linken und rechten Ausgang mit dem nächsten Stereo-Pedal in Ihrer Kette, mit zwei Eingängen Ihrer DAW oder mit zwei Verstärkern.



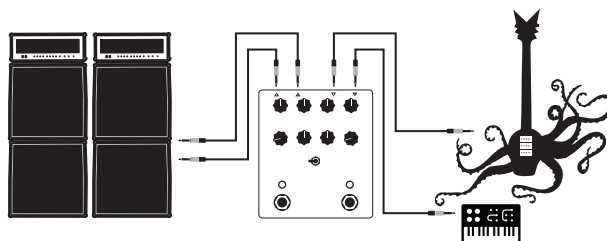
Das Pyramids mit Stereo-Input und Stereo-Output verwenden

Schließen Sie Ihr Stereo-Instrument an den linken und rechten Eingang an und verbinden Sie den linken und rechten Ausgang mit dem nächsten Stereo-Pedal in Ihrer Kette, mit zwei Eingängen Ihrer DAW oder mit zwei Verstärkern. Das Pyramids ist True-Stereo und lässt den Sound im Stereo-Feld wandern.



Das Pyramids mit zwei Monoquellen verwenden

Schließen Sie ein Instrument an den linken Eingang und den linken Ausgang an das nächste Pedal in Ihrer Kette, an einen DAW-Eingang oder an einen Verstärker an. Schließen Sie dann ein anderes Instrument an den rechten Eingang und den rechten Ausgang an das nächste Pedal in einer separaten Effektkette, an einen separaten DAW-Eingang oder an einen separaten Verstärker an. Ich habe keine Ahnung, warum das irgendjemand tun sollte, aber funktioniert.



<<< LED-Verhalten >>>

Im Live-Modus leuchtet die Activate-LED immer grün. Wenn Sie ein gespeichertes Preset verwenden, leuchtet die Activate-LED gelb und wechselt zu Rot, wenn eine Preset-Einstellung verändert wird. Wenn Sie eine Änderung eines Presets speichern oder ein völlig neues Preset schreiben, blinkt die Activate-LED und wird gelb, sobald die Änderung / das Preset gespeichert wurde. Die Tap/Trigger-LED ist weiß und blinkt im Tempo, unabhängig davon, ob das Tempo über den Rate-Regler oder den Tap/Trigger-Fußschalter eingestellt wurde. Die Tap/Trigger-LED wird sowohl im Trigger-Up- als auch im Trigger-Down-Modus nicht verwendet und bleibt dunkel.

<<< Stromversorgung >>>

- Stromverbrauch: 460mA
- Um optimale Ergebnisse zu erzielen, verwenden Sie bitte das mitgelieferte 1A-9V-Netzteil (center negative).
- Für die Verwendung mit einer symmetrischen, pedalspezifischen Stromversorgung mit mehreren Ausgängen kann das Pyramids über zwei Ausgänge mit einem Current-Doubling-Kabel betrieben werden. **VERWENDEN SIE KEIN VOLT-DOUBLING-KABEL, DA SIE DADURCH 18V AUFS DAS PYRAMID SCHICKEN UND ES DAMIT RÖSTEN WIE EIN EI BEI EINEM GREY-SPOON-DINER.**

<<< Technische Daten >>>

- 24-Bit 96kHz A/D- und D/A-Wandler
- S/N-Verhältnis: 115 dB
- Eingangsimpedanz: 1M Ohm
- Ausgangsimpedanz: 100 Ohm
- Analoger Signalweg für das Dry-Signal
- Digitaler Signalweg für das Wet-Signal mit einem Frequenzgang von 20Hz bis 20kHz
- PCBs, die in Akron, Ohio, von einer Kombination künstlicher und menschlicher Intelligenz bevölkert werden.
- Jedes einzelne Pyramids-Pedal wird von menschliche Wesen in der Großen Sphinx von Akron, Ohio., die zufällig genauso aussieht wie das Cover von Iron Maidens 'Powerslave', zusammengesetzt, verdrahtet und getestet, was

<<< Warranty >>>

Dieses Gerät verfügt über eine beschränkte, lebenslange Garantie. Wenn es kaputt geht, reparieren wir es. Sollten sie irgendwelche Probleme mit dem Pedal haben, senden Sie eine Mail an info@earthquakerdevices.com.

Grazie per aver scelto Pyramids, il pedale di effetti Stereo Flanging di EarthQuaker Devices. Per ottenere il massimo appagamento dal tuo pedale Pyramids, ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale.

Pyramids è un flanger stereo con cinque preset, otto modalità flanger, funzione tap tempo, suddivisioni tramite mini-selettore **Rate & Tap**, un controllo **Modify** multifunzione, **Feedback** positivo e negativo, ed un controllo **Mix**.



- 1 Manual:** Controlla il tempo di ritardo del segnale modulato. Ruota in senso orario per ritardi più brevi ed una sonorità flange più acuta. Ruota in senso antiorario per ritardi più prolungati ed una sonorità flange più grave. Questo parametro può essere controllato mediante un pedale d'espressione. Utilizzando un pedale d'espressione, il controllo Manual viene escluso. Il controllo Manual di Pyramids può anche essere modulato da una sorgente CV da 0-3V.
- 2 Rate:** Controlla la velocità dell'LFO. Aumenta il livello per una modulazione più veloce o diminuiscilo per una modulazione più lenta. Il controllo Rate dispone di tre gamme operative: Slow, Normal e Fast. Queste modalità sono selezionabili mediante il selettore Rate & Tap.
- 3 Width:** Controlla la gamma di frequenze dello sweep dell'LFO. Può essere considerato anche come il controllo di profondità (Depth) dell'LFO.
- 4 Mix:** Questo è il controllo di volume del segnale modulato. Il segnale modulato diventa più forte ruotando in senso orario e meno forte ruotando in senso antiorario.
- 5 Pulsante a pedale Activate:** Questo pulsante si basa sulla nostra tecnologia Flexi-Switch™. Si tratta di un pulsante a pedale true-bypass basato su relè che consente un'operatività momentanea o latching.
- Per un'operatività latching standard, batti una volta sul pulsante a pedale per attivare l'effetto; batti di nuovo per bypassarlo.
 - Per un'operatività di tipo momentaneo, tieni premuto il pulsante fino a quando intendi utilizzare l'effetto. Rilascia il pedale per bypassare l'effetto.
- 6 Feedback:** Controllo della rigenerazione del segnale modulato. È presente un fermo in posizione centrale per l'impostazione priva di feedback. Ruotando in senso orario da questa posizione si introduce un feedback positivo, che genera seducenti sonorità "fruscianti". Ruotando in senso antiorario da questa posizione viene generato un feedback negativo, per sonorità più "incavate".
- 7 Selettore Rate & Tap:** "Normal" (posizione centrale) costituisce il rapporto 1:1. Il tempo che si immette mediante la modalità Tap tempo sarà quello utilizzato da Pyramids in uscita. Se impostato su "Slow" (posizione a sinistra), il tempo immesso viene diviso per creare movimenti dell'effetto più lenti. Se impostato su "Fast" (posizione a destra), il tempo immesso viene moltiplicato, per movimenti più veloci.
- 8 Modify:** Il comportamento di questo controllo dipende dalla modalità in uso.
- **Classic:** Controllo di tono del segnale modulato. Ruotando in senso orario dal centro si ottiene un filtro passa-alto. Ciò significa che viene tagliata la parte bassa e consentito il passaggio delle alte frequenze. Ruotando in senso antiorario dal centro si ottiene un filtro passa-basso. Viene tagliata la parte alta e consentito il passaggio delle basse frequenze.
 - **Through-Zero:** Tempo di ritardo del segnale diretto non modulato. Questo controllo determina dove, nel ciclo LFO, si verifica il punto through-zero, ovvero il punto in cui si avverterà la cancellazione più drastica. In modalità Through-Zero, ruotando il controllo Modify in senso orario viene abbassata la frequenza in cui avviene la cancellazione. Ruotandolo in senso antiorario viene elevata la frequenza di cancellazione.
 - **Barber Pole Up:** Controllo di tono del segnale modulato. Ruotando in senso orario dal centro si ottiene un filtro passa-alto. Ruotando in senso antiorario dal centro si ottiene un filtro passa-basso.
 - **Barber Pole Down:** Controllo di tono del segnale modulato. Ruotando in senso orario dal centro si ottiene un filtro passa-alto. Ruotando in senso antiorario dal centro si ottiene un filtro passa-basso.
 - **Trigger Up:** Controllo della sensibilità dello sweep. Permette di determinare quanto veloce il re-triggering reagirà all'azione del plettro sulla corda. Maggiore sensibilità in senso orario, minore in senso antiorario.
 - **Trigger Down:** Controllo della sensibilità dello sweep. Permette di determinare quanto veloce il re-triggering reagirà all'azione del plettro sulla corda. Maggiore sensibilità in senso orario, minore in senso antiorario.
 - **Step:** Regolazione del glissato interposto tra gli step. Ruotando il controllo Modify in senso antiorario si producono transizioni più nette e scalettate tra gli step. Ruotandolo in senso orario si introduce tra gli step un effetto glissato più omogeneo.
 - **Random:** Regolazione del glissato interposto tra gli step. Ruotando il controllo Modify in senso antiorario si producono transizioni più nette e scalettate tra gli step. Ruotandolo in senso orario si introduce tra gli step un effetto glissato più omogeneo.
- 9 Pulsante a pedale Tap / Trigger:** Con le modalità Classic, Through-Zero, Barber Pole Up, Barber Pole Down, Step e Random, questo pulsante funziona come un controllo Tap Tempo. In modalità Trigger Up e Trigger Down, questo pulsante innesca l'effetto ogni qual volta viene premuto.
- 10 Selettore rotativo Preset:** Permette la selezione dei cinque preset. Pyramids include alcune delle nostre impostazioni preferite, ma sei libero/a di riscriverle se lo desideri. Non ci dispiacerà. Impostando questo selettore su Live verrà restituito il suono che corrisponde alle effettive impostazioni dei controlli di Pyramids.
- 11 Selettore rotativo Mode:** Permette di selezionare una delle otto modalità flanger di Pyramids.

Classic

Il Classic Mode di Pyramid Classic restituisce il “classico” suono flanger che ricorda il planare di un aereo. Usa questa modalità per ricreare le timbriche degli effetti ADT (Automatic Double Tracking) vecchia maniera, che si possono ascoltare in tantissimi album classici.

Through-Zero

Prova questa modalità in stereo. In Through-Zero Mode, Pyramids genera l'autentico effetto flanger a nastro, senza dover pensare alla calibrazione, al bias, alla smagnetizzazione e a tutti i problemi che una vera macchina a nastro comporta. Per creare questo effetto veniva eseguito un nastro su una macchina, mentre su una seconda macchina veniva eseguito un nastro contenente una copia della traccia di chitarra, facendola suonare simultaneamente; quindi il fonico teneva premuta la bobina del nastro della seconda macchina, causandone una variazione del segnale in termini di tempo e pitch. Gli esperti recording engineer degli studi di registrazione scoprirono che se veniva introdotto un ritardo del segnale diretto facendo esattamente la stessa cosa – ovvero premendo la flangia della bobina dell'altra macchina – riuscivano ad ottenere una cancellazione intensificata, vorticoso e accentuata quando i due segnali che procedevano a diverse velocità quasi sparivano nel punto che venne chiamato “punto-zero”, da cui il termine “Through-Zero Flanging”. In modalità Through-Zero, il controllo Modify regola il ritardo del segnale diretto, mentre il controllo Manual agisce sul tempo di ritardo del segnale processato. Sperimenta l'azione di questi controlli all'unisono, per impostare il punto giusto della cancellazione!

Barber Pole Up

Il termine “Barber Pole” fa riferimento ad un flanger dall'infinito movimento verso l'alto, senza un inizio, una parte intermedia e una fine. Ciò produce l'illusione acustica chiamata “Shepard Tone”, dal nome dello scienziato Robert Shepard, il quale scoprì come la sovrapposizione di onde sinusoidali separate da ottave generi un pitch che appare essere costantemente ascendente o discendente, nonostante non risulti di fatto essere più alto o più basso.

Barber Pole Down

Il Barber Pole Down agisce esattamente come il Barber Pole Up, ad eccezione del fatto che l'effetto flanger procede verso il basso e non verso l'alto.

Trigger Up

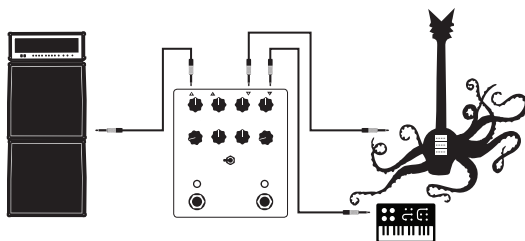
Il Trigger Up Mode è simile alla modalità Barber Pole Up in quanto l'effetto flanger produce sempre un movimento continuo verso l'alto; tuttavia in questa modalità, l'attacco del plettro sulla corda (oppure la pressione del pulsante Tap/Trigger) re-innesca il flanger dall'inizio. È come avere sempre un nuovo inizio con ogni nota! In modalità Trigger Up, il controllo Rate regola con quanta velocità lo sweep raggiunge il limite superiore mentre il controllo Modify agisce come una regolazione della sensibilità per l'effetto re-innescato.

Trigger Down

Il Trigger Down agisce esattamente come il Trigger Up, ad eccezione del fatto che il movimento dell'effetto flanger procede verso il basso.

Suggerimento Pro

Con le modalità Trigger Up/Down è possibile re-innescare il flanger usando una sorgente esterna, creando ciò che noi chiamiamo Side Chain Flanging. Per triggerare Pyramids usando una sorgente esterna, collega il tuo strumento principale (il segnale su cui intendi sentire l'effetto flanger applicato) nell'ingresso Right, quindi collega l'uscita Right di Pyramids al tuo amplificatore o sistema DAW. Collega la sorgente di trigger esterna (una drum-machine, un sequencer, ecc.) all'ingresso Left di Pyramids. Per ascoltare solo il segnale processato dello strumento principale (modulato dalla sorgente di trigger esterna), non collegare l'uscita Left di Pyramids. Il segnale dello strumento principale passerà attraverso l'ingresso e l'uscita Right di Pyramids, mentre il flanger reagirà alle variazioni della sorgente di trigger esterna invece che a quelle dello strumento principale. Per monitorare la sorgente di trigger, collega l'uscita Left di Pyramids ad un altro amplificatore o ad un ingresso separato del sistema DAW.]



Step

La modalità Step tenta di ristabilire l'ordine nell'universo movimentando in alto e in basso l'effetto secondo determinati incrementi, o step, come il sequencer di un sintetizzatore. In modalità Step, il controllo Modify regola il glissato tra i singoli step. Ruotando il controllo Modify in senso antiorario si producono transizioni più nette e scalettate tra gli step. Ruotandolo in senso orario si introduce tra gli step un effetto glissato più omogeneo.

Random

La modalità Random è simile alla modalità Step, ad eccezione del fatto che il movimento dell'effetto risulta casuale.

<<< Preset >>>

Pyramids include cinque preset predefiniti. Sentiti libero di memorizzarli, modificarli o sovrascriverli come più preferisci!

Per modificare un Preset esistente

- Ruota il selettore rotativo Preset alla locazione del preset che intendi modificare.
- Regola i controlli impostandoli a piacere.
- Una volta variate le impostazioni e le posizioni dei controlli, la luce dell'indicatore LED Activate passerà da verde a rosso, ad indicare che è stata apportata una modifica. Il LED rosso rappresenta quindi un avvertimento del fatto che il preset è stato modificato. Qualsiasi variazione eseguita da questo punto in poi verrà persa, a meno che non la si memorizzi salvando il preset. Le modifiche vengono abbandonate non appena si cambia la posizione del controllo rotativo Preset.
- Una volta terminato, premi e rilascia contemporaneamente entrambi i pulsanti a pedale Activate e Tap/Trigger. Il LED Activate comincerà a lampeggiare in colore giallo. Quando il LED appare giallo, significa che il preset modificato è stato salvato!

Creare un Preset

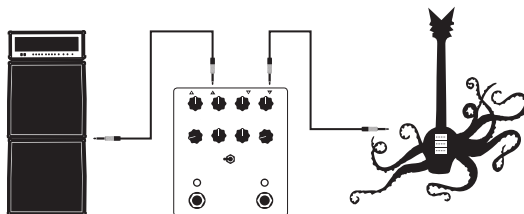
- Regola i controlli impostandoli a piacere.
- Premi e tieni premuto il pulsante a pedale Activate.
- Tenendo premuto il pulsante Activate, premi e tieni premuto il pulsante Tap/Trigger.
- Tenendo premuti entrambi i pulsanti a pedale, ruota il selettore rotativo Preset selezionando la locazione preset desiderata (1-5), quindi rilascia entrambi i pulsanti.
- Il LED Activate lampeggerà e quindi apparirà giallo.
- Quando il LED Activate diventa giallo, significa che il preset è stato salvato!

Per ripristinare i Preset di fabbrica

- Imposta il selettore rotativo Preset su Live Mode.
- Scollega l'alimentatore di Pyramids dalla connessione di alimentazione.
- Tieni premuti entrambi i pulsanti a pedale Activate e Tap/Trigger.
- Inserisci la spina dell'alimentatore nella connessione di Pyramids.
- Rilascia entrambi i pulsanti a pedale.

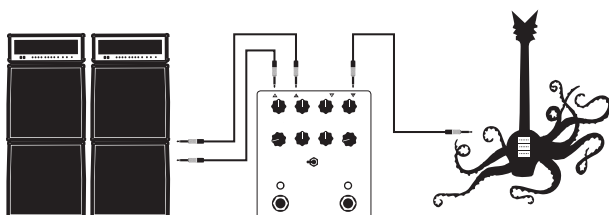
Usare Pyramids in mono

Collega il tuo strumento all'ingresso Left e una delle uscite Left o Right.



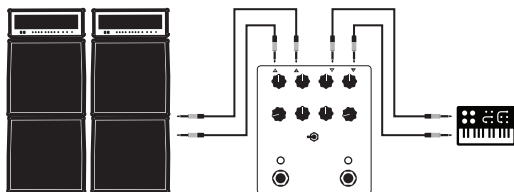
Usare Pyramids con ingresso mono e uscita stereo

Collega il tuo strumento all'ingresso Left, quindi collega entrambe le uscite Left e Right al successivo pedale stereo presente lungo il percorso del segnale, a due ingressi del tuo sistema DAW, oppure a due amplificatori.



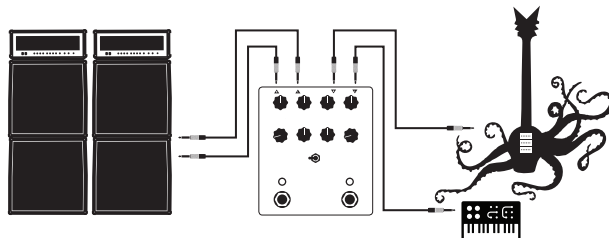
Usare Pyramids con ingresso stereo e uscita stereo

Collega il tuo strumento stereo agli ingressi Left e Right, quindi collega entrambe le uscite Left e Right al successivo pedale stereo presente lungo il percorso del segnale, ad un ingresso del tuo sistema DAW, oppure a due amplificatori. Pyramids è un pedale "true stereo" e distribuirà il segnale nell'arco dell'intero panorama del campo stereo.



Usare Pyramids con due sorgenti mono

Collega uno strumento all'ingresso Left, quindi collega entrambe l'uscita Left al successivo pedale presente lungo il percorso del segnale, ad un ingresso del tuo sistema DAW, oppure ad un amplificatore. Quindi, collega un altro strumento all'ingresso Right e collega l'uscita Right al successivo pedale presente lungo il percorso del segnale, ad un altro ingresso del tuo sistema DAW, oppure ad un altro amplificatore.



<<< Requisiti di alimentazione >>>

- Assorbimento di corrente: 460mA
- Per i migliori risultati, utilizzare l'alimentatore DC da 9 V/1 amp con polo negativo al centro fornito in dotazione.
- Per usare alimentatori con uscite multiple bilanciate e isolate specifici per pedali, Pyramids può essere alimentato da due prese combinate usando un cavo sdoppiatore. **NON USARE UN CAVO SDOPPIATORE A TENSIONE RADDOPPIATA, IN QUANTO VERREBBE INVIATA UNA TENSIONE DA 18V CHE DANNEGEREBBE IL PEDALE PYRAMIDS.**

<<< Specifiche tecniche >>>

- Convertitori A/D e D/A da 24-bit e 96kHz
- Rapporto S/N: 115 dB tipico
- Impedenza d'ingresso: 1M Ohm
- Impedenza d'uscita: 100 Ohm
- Percorso del segnale diretto interamente analogico
- Percorso del segnale processato interamente digitale, con risposta in frequenza compresa tra 20Hz e 20 kHz
- Circuiti stampati popolati da una combinazione di intelligenza artificiale e umana, nella città di Akron, Ohio, USA

<<< Garanzia >>>

Questo dispositivo prevede una garanzia limitata a vita. In caso di rottura, ci occuperemo della riparazione. Per qualsiasi problema riscontrato, inviare una email a info@earthquakerdevices.com.

Vous tenez dans vos mains le manuel d'utilisation du flanger Pyramids™ par EarthQuaker Devices®. Ou tout du moins, le manuel d'une reproduction. Le modèle original date de 138 av. J.-C. et repose derrière plusieurs couches de verre blindé, trônant sur l'Arche d'alliance que Jamie Stillman garde jalousement dans son sous-sol. La Pyramids bénéficie de la même architecture DSP exclusive que l'Avalanche Run, mais l'aspect flanger est beaucoup plus prononcé.

La Pyramids est un flanger stéréo doté de cinq préréglages (presets), de huit modes de flanger, d'un tap-tempo, d'une sous-division du tap-tempo grâce au mini-commutateur à bascule **Rate & Tap**, d'une commande multifonction **Modify**, d'un **Feedback** positif ou négatif, et d'un réglage de **Mix** variable qu'on ne voit pas tous les jours sur un flanger.

La Pyramids compte six potentiomètres, trois commutateurs, deux commutateurs au pied et cinq prises jack.

Les potentiomètres sont "Manual" (réglage manuel), "Width" (amplitude), "Mix" (niveau de l'effet), "Feedback" (rétroaction), et "Modify" (modification). Nous allons vous expliquer plusieurs fois le fonctionnement de chacun d'eux car bien qu'ils affectent généralement des paramètres similaires, ils réagissent différemment en fonction du mode utilisé. Restez attentif, il y aura un contrôle des connaissances !



1 Manual (manuel) : Contrôle la durée de délai du signal modulé. Tournez la commande dans le sens horaire pour une durée de délai plus courte et un son de flanger plus aigu. Tournez la commande dans le sens anti-horaire pour une durée de délai plus longue et un son de flanger plus grave. Ce paramètre peut être contrôlé en utilisant une pédale d'expression. Si une pédale d'expression est utilisée, la commande Manual est désactivée.

2 Rate (vitesse/fréquence) : Contrôle la vitesse du LFO ainsi que le temps de montée en mode "Trigger Up" et le temps de descente en mode "Trigger Down". Augmentez la valeur pour une modulation plus rapide, ou réduisez-la pour une modulation plus lente. La commande Rate bénéficie de trois plages de fonctionnement : Slow (lente), Normal (normale) et Fast (rapide). Ces modes sont sélectionnables en utilisant le commutateur à bascule Rate & Tap.

3 Width (amplitude) : Contrôle la plage de fréquence du balayage LFO. Vous pouvez également considérer cela comme une commande de profondeur pour le LFO.

4 Mix (niveau de l'effet) : Il s'agit du contrôle de volume du signal modulé. Tourner la commande dans le sens horaire permet d'augmenter le volume du signal modulé, et inversement.

5 Commutateur au pied Activate (activation) : Le commutateur d'activation bénéficie de notre technologie Flexi-Switch™ ! Ce commutateur True Bypass à relais peut fonctionner en mode verrouillage ou en activation momentanée.

- Pour une utilisation en verrouillage standard, appuyez sur le commutateur une fois pour activer l'effet, puis appuyez à nouveau pour le court-circuiter.
- Pour une utilisation en activation momentanée, maintenez le commutateur enfoncé pour activer l'effet aussi longtemps que vous le souhaitez. Relâchez le commutateur pour court-circuiter l'effet.

6 Feedback (rétroaction) : Contrôle la régénération du signal modulé. Le potentiomètre bénéficie d'une détente centrale qui permet d'éliminer toute rétroaction. Le fait de tourner la commande au-delà de la position 12h00 génère une rétroaction positive pour un son riche et dense. Le fait de tourner la commande en-deçà de la position 12h00 génère une rétroaction négative pour un son creux et tubulaire.

7 Commutateur à bascule Rate & Tap (vitesse, tap-tempo) : Le réglage "Normal" (position centrale) est en 1:1. Le tempo que vous tapez est celui auquel la Pyramids recherchera le son qui lui est fourni. Lorsque le commutateur est en position "Slow" (lente, position gauche), le tempo que vous tapez est divisé pour un balayage plus lent. Lorsque le commutateur est en position "Fast" (rapide, position droite), le tempo que vous tapez est multiplié pour un balayage plus rapide.

8 Modifier (modifier) : Le comportement de cette commande dépend du mode que vous utilisez.

- **Classic :** Réglage de tonalité du signal modulé. Vous bénéficiez dans le sens horaire et à partir de la position centrale d'un filtre passe-haut. Cela signifie que les basses fréquences sont coupées et que seules les hautes fréquences sont autorisées à passer le filtre.

Vous bénéficiez dans le sens anti-horaire et à partir de la position centrale d'un filtre passe-bas. Cela signifie que les hautes fréquences sont coupées et que seules les basses fréquences sont autorisées à passer le filtre.

- **Through-Zero :** Temps de délai du signal non traité, sans modulation. Cette commande permet d'ajuster la position du point de passage à zéro dans le cycle du LFO, soit le point auquel l'annulation de signal est la plus forte. La commande Modify permet de baisser la fréquence d'annulation dans le sens horaire. La commande Modify permet d'augmenter la fréquence d'annulation dans le sens anti-horaire. Cela vous semblera peut-être contre-intuitif, mais poursuivons quand même !

- **Barber Pole Up :** Réglage de tonalité du signal modulé. Vous bénéficiez dans le sens horaire et à partir de la position centrale d'un filtre passe-haut. Vous bénéficiez dans le sens anti-horaire et à partir de la position centrale d'un filtre passe-bas.

- **Barber Pole Down :** Réglage de tonalité du signal modulé. Vous bénéficiez dans le sens horaire et à partir de la position centrale d'un filtre passe-haut. Vous bénéficiez dans le sens anti-horaire et à partir de la position centrale d'un filtre passe-bas.

- **Trigger Up :** Réglage de sensibilité du balayage. Permet de contrôler la vitesse à laquelle le redéclenchement réagit à votre attaque au médiateur. Sensibilité supérieure dans le sens horaire, et inférieure dans le sens anti-horaire.

- **Trigger Down :** Réglage de sensibilité du balayage. Permet de contrôler la vitesse à laquelle le redéclenchement réagit à votre attaque au médiateur. Sensibilité supérieure dans le sens horaire, et inférieure dans le sens anti-horaire.

- **Step :** Ajuste le glissando entre les incréments. Un réglage faible de la commande Modify permet d'obtenir des transitions nettes et précises entre chaque incrément. Un réglage plus élevé de la commande Modify permet d'obtenir un effet de glissando plus doux.

- **Random :** Ajuste le glissando entre les notes. Un réglage faible de la commande Modify permet d'obtenir des transitions nettes et précises entre chaque note. Un réglage plus élevé de la commande Modify permet d'obtenir un effet de glissando plus doux.

9 Commutateur au pied Tap/Trigger : Dans les modes Classic, Through-Zero, Barber Pole Up, Barber Pole Down, Step et Random, ce commutateur au pied joue le rôle de tap-tempo. En modes Trigger Up et Trigger Down, ce commutateur au pied active l'effet dès qu'il est enfoncé.

10 Commutateur rotatif Presets : Permet de basculer du mode Live à l'un des cinq pré-réglages (presets). La Pyramids est fournie avec nos pré-réglages favoris, mais vous avez le droit de les remplacer si vous le souhaitez. On ne vous en tiendra pas rigueur. Le fait de placer le commutateur sur Live vous donne le son correspondant au réglage actuel de la Pyramids.

11 Commutateur rotatif Mode : Permet de sélectionner l'un des huit modes de flanger de la Pyramids (voir la section Modes ci-après).

Classic

Le mode Classic de la Pyramids vous offre ce son de flanger avion à réaction classique que nous aimons tous, soit le minimum syndical de tout bon flanger qui se respecte. Vous pouvez utiliser ce mode pour recréer les sons ADT (prises doublées automatiquement) à l'ancienne que de charmants anglais chevelus (vous voyez très bien de qui je parle) ont enregistré pour qu'on les retrouve ensuite dans certains des riffs les plus emblématiques de la NWOBHM.

Through-Zero (TZ)

Essayez celui-ci en stéréo. En mode Through-Zero, la Pyramids vous offre ce son de flanger à bandes authentique avec tout ce qu'il faut de biais, de démagnétisation des têtes de lecture et d'autres joyeuseries que vous ne retrouverez que sur une, ou plutôt sur deux, vraies machines à bandes. Dans l'ancien monde du flanger "à bandes", une bande était lue normalement par une première machine et une copie de cette bande était lue en simultanée par une seconde machine pendant que l'ingénieur du son appuyait sur le rebord (en anglais, "flange") du rouleau de la bande, faisant ainsi varier le tempo et la hauteur du deuxième signal. Lorsque les deux signaux sont combinés, il en résulte un effet de filtre psychédélique qui donne l'impression qu'un trou noir s'effondre sur lui-même alors que le reste des étoiles la galaxie se transforme à l'unisson en supernova. Des ingénieurs du son malins ont alors découvert qu'en introduisant également un délai sur le signal non traité grâce à la même technique consistant à appuyer sur le rebord du rouleau, ils obtenaient un effet de déphasage encore plus intense et tourbillonnant grâce aux deux signaux variant à des vitesses différentes et s'annulant presque totalement au niveau du "point zéro", d'où le nom de flanger "Through-Zero". Nous conseillons l'utilisation du flanger "Through-Zero" sur route ou avant de manipuler des machineries lourdes, du fait de ses sonorités perturbantes et déconcertantes qui pourraient nuire à votre aptitude à la conduite. Vous pouvez cependant l'utiliser à loisir pour le travail du métal. Dernière remarque : si vous djentez, merci de djenter de façon responsable. En mode "Through-Zero", la commande **Modify** ajuste le délai du signal non traité, et la commande **Manual** ajuste le délai du signal traité. Manipulez ces deux commandes simultanément pour trouver le réglage parfait du "point zéro".

Barber Pole Up (BPU)

Le flanger "Barber Pole" fait référence à un balayage infini vers l'aigu, sans début, ni fin, ni milieu. Selon votre vision du monde, cela peut correspondre à Mary Poppins qui s'envole accrochée à son parapluie, ou à un paysage cauchemardesque d'un monde kafkaïen dans lequel le temps n'a plus de sens et où nous passons le reste de notre vie à regarder la noirceur du vide depuis le bord d'un précipice.

Barber Pole Down (BPD)

Barber Pole Down est identique à Barber Pole Up, si ce n'est que l'effet de flanger fait varier la hauteur vers le grave plutôt que vers l'aigu.

Trigger Up (Trig U)

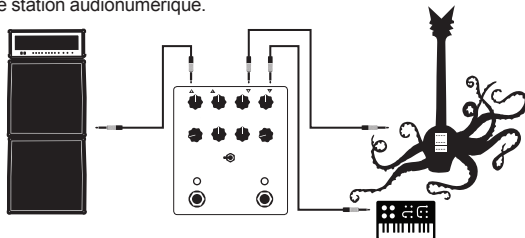
Le mode Trigger Up est similaire au mode Barber Pole Up, les conflits existentiels en moins. Le flanger crée toujours un balayage infini vers l'aigu, sauf que dans ce mode vos attaques de médiateur (ou le fait d'appuyer sur **commutateur Tap/Trigger**) réinitialisent le balayage de l'effet. Chaque note est un nouveau départ ! En mode Trigger Up, la commande **Rate** ajuste la vitesse à laquelle le balayage atteint son point le plus haut, et la commande **Modify** ajuste la sensibilité de l'effet de redéclenchement.

Trigger Down (Trig D)

Le mode Trigger Down est identique au mode Trigger Up, sauf que le balayage descend vers le grave. Incroyable, non ?

Le conseil du pro !

Avec les modes Trigger Up/Down, vous pouvez redéclencher le flanger avec une source externe, soit ce que nous appelons le **flanger en Side-Chain**. Pour déclencher la Pyramids en utilisant une source externe, branchez votre **instrument principal** (le signal affecté par le flanger) dans l'entrée de droite (R), et branchez la sortie de droite (R) à votre amplificateur ou station audionumérique. Branchez la **source de déclenchement externe** (boîte à rythme, séquenceur ou CV) sur l'entrée de gauche (L) de la Pyramids. Pour n'entendre que le signal traité de l'instrument principal (modulé par la source de déclenchement externe), ne branchez pas la sortie de gauche (L). Le signal de votre instrument principal passera par l'entrée et la sortie de droite (R) de la Pyramids, mais le flanger réagira aux changements du signal de déclenchement externe plutôt qu'à celui de votre instrument principal. Pour pouvoir entendre la source de déclenchement, branchez la sortie de gauche (L) de la Pyramids à un autre amplificateur ou sur une autre entrée de votre station audionumérique.



Step

Le mode Step permet de restaurer l'ordre dans l'univers en balayant vers le haut et vers le bas par incréments fixes, un peu à la manière d'un séquenceur ou d'un synthétiseur. En mode Step, la commande **Modify** ajuste le glissando entre chaque incrément ou note. Un réglage faible de la commande Modify permet d'obtenir des transitions nettes et précises entre chaque incrément. Un réglage plus élevé de la commande Modify permet d'obtenir un effet de glissando plus doux.

Random (Rndm)

Le mode Random est similaire au mode Step, à l'exception du fait que le balayage est totalement aléatoire, sans aucune logique ni rhyme. Parfois on veut juste tout casser et regarder le monde brûler !

<<< Préréglages >>>

La Pyramids est livrée avec cinq préréglages d'usine fournis à titre d'exemple :

- 1- Classic
- 2- Barber Pole Up
- 3- Trigger Up
- 4- Step
- 5- Random (Rndm)

Ces préréglages sont conçus pour vous permettre de découvrir rapidement la pédale et ne sont en rien représentatifs de toutes les capacités des modes sur lesquels ils reposent. N'hésitez pas à les modifier ou à les remplacer à votre convenance !

Pour modifier un préréglage (preset) existant

- Placez le **commutateur rotatif Presets** sur le préréglage que vous souhaitez modifier.
- Réglez les commandes aux valeurs de votre choix. Une fois que vous avez modifié une commande, la LED d'activation bascule du jaune ou rouge pour indiquer la modification en cours. La LED rouge vous avertit lorsqu'un préréglage est en train d'être modifié. Toutes les modifications effectuées seront cependant perdues si vous n'enregistrez pas le préréglage.
- Pour enregistrer vos modifications, enfoncez puis relâchez simultanément le **commutateur au pied Activate** et le **commutateur au pied Tap/Trigger**. La LED Activate clignotera alors en jaune. Une fois la LED allumée en jaune, votre préréglage modifié est enregistré !

Pour écrire votre propre préréglage

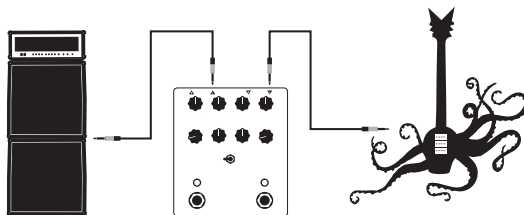
- Réglez les commandes aux valeurs de votre choix.
- Appuyez sur et maintenez enfoncé le **commutateur au pied Activate**.
- Avec le commutateur Activate enfoncé, enfoncez puis maintenez enfoncé le commutateur au pied Tap/Trigger.
- En maintenant enfoncés les deux commutateurs au pied, tournez le commutateur rotatif Presets à l'emplacement du préréglage choisi (1-5), puis relâchez les deux commutateurs au pied.
- La LED Activate clignotera, puis deviendra jaune.
- Une fois la LED allumée en jaune, votre préréglage est enregistré !

Pour restaurer les préréglages d'usine

- Placez le **commutateur rotatif Presets** en position **Live**.
- Débranchez la prise d'alimentation de la Pyramids.
- Enfoncez puis maintenez enfoncés le **commutateur au pied Activate** et le **commutateur au pied Tap/Trigger**.
- Rebranchez l'alimentation de la Pyramids.
- Relâchez les deux commutateurs au pied.
- Et voilà ! Votre Pyramids sonne aussi bien que le jour de sa sortie d'usine.

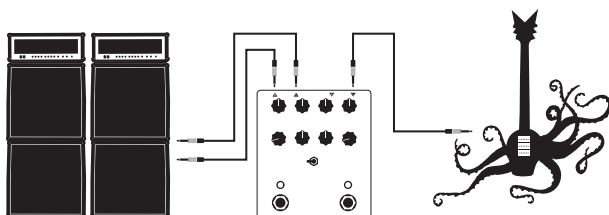
Pour utiliser la Pyramids en Mono

Branchez votre instrument dans l'entrée de gauche (L) et utilisez la sortie de gauche (L) ou la sortie de droite (R).



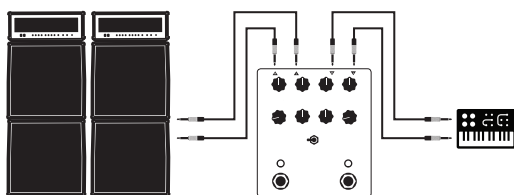
Pour utiliser la Pyramids avec une entrée Mono et une sortie Stéréo

Branchez votre instrument dans l'entrée de gauche (L) et branchez la sortie de gauche (L) et la sortie de droite (R) en série vers votre prochaine pédale stéréo, vers deux entrées de votre station audionumérique ou vers deux amplificateurs.



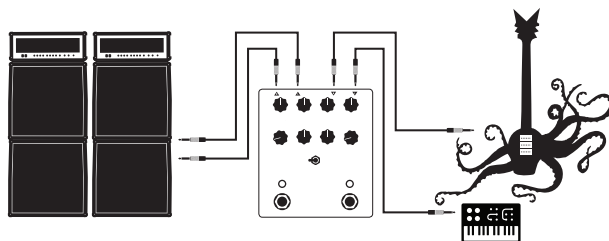
Pour utiliser la Pyramids avec une entrée Stéréo et une sortie Stéréo

Branchez votre instrument stéréo dans l'entrée de gauche (L) et l'entrée de droite (R), et branchez la sortie de gauche (L) et la sortie de droite (R) en série vers votre prochaine pédale stéréo, vers deux entrées de votre station audionumérique ou vers deux amplificateurs. La pédale Pyramids offre une stéréo véritable et fait varier le pan dans l'intégralité du champ stéréo.



Pour utiliser la Pyramids avec deux sources Mono

Branchez un instrument dans l'entrée de gauche (L) et branchez la sortie de gauche (L) à la pédale suivante de votre chaîne d'effets, à une entrée de votre station audionumérique ou à un amplificateur. Puis, branchez un autre instrument dans l'entrée de droite (R) et branchez la sortie de droite (R) à la pédale suivante d'une autre chaîne d'effets, à une entrée distincte de votre station audionumérique ou à un autre amplificateur. Je n'ai aucune idée de pourquoi on voudrait procéder ainsi, mais ça fonctionne !



<<< Comportement de la LED r >>>

En mode **Live**, la LED d'activation est toujours allumée en vert. La LED d'activation s'allume en jaune lorsque vous utilisez un préréglage enregistré, et elle devient rouge lorsque vous modifiez l'un des paramètres du préréglage. Lorsque vous enregistrez une modification apportée à un préréglage ou que vous créez un nouveau préréglage, la LED d'activation clignote et devient jaune une fois la modification ou le nouveau préréglage enregistré. La LED Tap/Trigger est allumée en blanc et clignote au tempo, que ce dernier ait été défini via la commande Rate ou en utilisant le commutateur au pied Tap/Trigger. Pour les modes Trigger Up et Trigger Down, la LED Tap/Trigger n'est pas utilisée et reste donc éteinte.

<<< Besoins en énergie >>>

- Appel de courant : 460 mA
- Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez l'alimentation 9V fournie (1 A en C.C. avec centre négatif).
- Pour utiliser une alimentation pour pédales d'effets à sorties multiples isolées avec symétrie par transformateur, vous pouvez alimenter la Pyramids en utilisant deux sorties combinées à l'aide d'un adaptateur de doublage de courant. **N'UTILISEZ SURTOUT PAS UN ADAPTATEUR DE DOUBLAGE DE TENSION CAR CELA SOUMETTRAIT LA PYRAMIDS À UNE TENSION 18V QUI LA FERAIT GRILLER EN MOINS DE TEMPS QU'IL N'EN FAUT POUR LE DIRE.**

<<< Caractéristiques techniques >>>

- Convertisseurs A/N & N/A 24 bits et 96 kHz
- Rapport signal/bruit : 115 dB (typique)
- Impédance d'entrée : 1M Ohms
- Impédance de sortie : 100 Ohms
- Chemin de signal non-traité tout analogique
- Chemin de signal traité tout numérique, réponse en fréquence de 20 Hz – 20 kHz
- Le PCB bénéficie d'un mélange d'intelligence artificielle et d'intelligence humaine soigneusement élaboré à Akron, Ohio (États-Unis d'Amérique).
- Chaque pédale Pyramids est intégralement assemblée, câblée et testée par des êtres humains au grand Sphinx d'Akron, Ohio, qui par une pure coïncidence ressemble comme deux gouttes d'eau à la pochette de Powerslave d'Iron Maiden (coïncidence bien évidemment fortuite et totalement indépendante de notre volonté).

<<< Garantie >>>

Cette pédale bénéficie d'une garantie à vie limitée. Si elle tombe en panne, nous la réparerons. En cas de problème, contactez-nous à l'adresse info@earthquakerdevices.com.

Felicidades y gracias por elegir el pedal de efectos flanger stereo Pyramids de EarthQuaker Devices. Para poder disfrutar al máximo de su Pyramids, lea este manual completamente.

El Pyramids es un dispositivo de efectos flanger stereo con cinco presets, ocho modos de flanger, marcación de tempo, subdivisión del tempo por medio del mini conmutador **Rate & Tap**, un control multifunción **Modify**, **Feedback** positivo y negativo, y un control de mezcla **Mix** variable.



1 Manual: Controla el tiempo de retardo de la señal modulada. Gírelo a la derecha para un tiempo de retardo menor y un sonido flanger con tono más agudo. Gírelo a la izquierda para tiempos de retardo más largos y flanger con un tono más grave. Este parámetro puede ser controlado por un pedal de expresión. Cuando use un pedal de expresión, el control Manual quedará anulado. El control manual del Pyramids también puede ser modulado por una fuente de CV con un voltaje de 0-3V.

2 Rate: Controla la velocidad del LFO. Súbalo para una modulación más rápida o bájelo para una modulación más lenta. El control de velocidad tiene tres rangos operativos: Slow, Normal y Fast. Estos modos son seleccionados por medio del interruptor Rate & Tap.

3 Width: Controla el rango de frecuencia del barrido LFO. También podría considerarlo como un control de profundidad para el LFO.

4 Mix: Control de volumen para la señal modulada. La señal modulada se vuelve más potente cuando lo suba y más silenciosa cuando lo baje.

5 Pedal Activate: ¡El interruptor Activate dispone de nuestra tecnología Flexi-Switch™! Este interruptor de bypass real con base en relé permite el funcionamiento tanto de tipo momentáneo como de bloqueo.

- Para el funcionamiento de tipo pedal de bloqueo standard, pulse una vez el pedal para activar el efecto y vuélvalo a pulsar para dejarlo en bypass.

- Para su funcionamiento en el estilo pedal momentáneo, mantenga pulsado el pedal durante el tiempo que quiera usar el efecto. Deje de pulsarlo para dejar el efecto en bypass.

6 Feedback: Control de regeneración para la señal modulada. Hay una muesca central para el ajuste de cero realimentación. El aumentar la posición de este control desde la central produce realimentación positiva para un sonido de tipo "whooshing". El reducir la posición de este control desde la central produce realimentación negativa, con un sonido más hueco.

7 Interruptor Rate & Tap: "Normal" (posición central) es 1:1. El tiempo que marque será el tiempo al que el Pyramids producirá el efecto. Cuando lo ajuste a "Slow" (izquierda), el tiempo que marque será dividido para un barrido más lento. Cuando lo ajuste a "Fast" (derecha), el tiempo que marque será multiplicado y dará lugar a un barrido más rápido.

8 Modify: El comportamiento de este control depende del modo que esté usando.

- **Classic:** Control de tono para la señal modulada. A la derecha desde el punto central es un filtro pasa-altos. Eso implica que los graves son cortados y permite que pasen las altas frecuencias. A la izquierda desde el punto

central es un filtro pasabajos. Eso implica que los agudos son cortados y permite que pasen las frecuencias graves.

- **TZ (Through-Zero):** Tiempo de retardo para la señal seca no modulada. Esto controla en qué punto del ciclo LFO se produce el punto cero, que es donde se escuchará la cancelación más drástica. En este modo Through-Zero, los ajustes a la derecha del mando Modify reducen la frecuencia de la cancelación. Los ajustes a la izquierda de Modify producen una cancelación con frecuencias más agudas.

- **BPU (Barber Pole Up):** Control de tono para la señal modulada. A la derecha desde el punto central es un filtro pasa-altos. A la izquierda desde el punto central es un filtro pasabajos.

- **BPD (Barber Pole Down):** Control de tono para la señal modulada. A la derecha desde el punto central es un filtro pasa-altos. A la izquierda desde el punto central es un filtro pasabajos.

- **Trig U (Trigger Up):** Control de sensibilidad para el barrido. Controla la rapidez con la que el redisparo reacciona al ataque de su punteo. A la derecha hay una mayor sensibilidad, mientras que a la izquierda hay una sensibilidad menor.

- **Trig D (Trigger Down):** Control de sensibilidad para el barrido. Controla la rapidez con la que el redisparo reacciona al ataque de su punteo. A la derecha hay una mayor sensibilidad, mientras que a la izquierda hay una sensibilidad menor.

- **Step:** Ajusta la ligadura entre los pasos. Los ajustes bajos de Modify producen transiciones nítidas y escalonadas entre los pasos. Los ajustes altos de Modify dan lugar a un efecto glissando más suave.

- **Random:** Ajusta la ligadura entre los pasos. Los ajustes bajos de Modify producen transiciones nítidas y escalonadas entre los pasos. Los ajustes altos de Modify dan lugar a un efecto glissando más suave.

9 Pedal Tap / Trigger: En los modos Classic, Through-Zero, Barber Pole Up, Barber Pole Down, Step y Random, este pedal es un control de marcación de tiempo. En los modos Trigger Up y Trigger Down, este pedal activa el efecto cada vez que es pulsado.

10 Interruptor Presets: Le permite elegir uno de los cinco presets. El Pyramids viene con nuestros ajustes preferidos programados, pero puede grabar encima otros ajustes si quiere. No nos importa. El colocar este interruptor en la posición Live le dará el sonido que se corresponda con los ajustes activos del Pyramids.

11 Interruptor Mode: Le permite elegir entre los ocho modos de flanger del Pyramids.

Classic

El modo Classic del Pyramids le ofrece el “clásico” flanger de reactor. Pruebe este modo para recrear los sonidos de los efectos ADT (doble control automático) de la vieja escuela como los que se escuchan en muchos discos clásicos.

TZ (Through-Zero)

Pruebe este en stereo. En el modo Through-Zero, el Pyramids le ofrece el auténtico flanger de tipo cinta sin la calibración, bias, desmagnetización de cabezales y todo lo demás que es necesario en una pletina normal.

Una cinta era reproducida directamente a través de una máquina, mientras que en otra máquina, era reproducida simultáneamente una cinta que contenía una copia de la pista de guitarra mientras el técnico de grabación presionaba los laterales (cinta de bobina) de la segunda unidad para conseguir que la segunda señal variase en tempo y tono.

Los técnicos de grabación más experimentados descubrieron que si introducían un retardo en la señal seca haciendo exactamente lo mismo - presionando los laterales de la otra pletina - podían lograr una cancelación intensificada, ondulante y dramática cuando las dos señales eran moduladas a diferentes velocidades, casi desapareciendo en lo que se llama el “punto cero”, de ahí el término flanger Through-Zero.

En el modo Through-Zero, el control **Modify** ajusta el retardo de la señal seca y el control **Manual** el tiempo de retardo de la señal húmeda. ¡Experimente con los dos controles a la vez para ajustar el punto perfecto para el lanzamiento!

BPU (Barber Pole Up)

Este efecto flanger “Barber Pole” hace referencia a un flanger con barrido hacia arriba continuo sin principio, medio ni final. Esto produce una ilusión auditiva llamada Sonido Shepard, llamada así por el científico Robert Shepard, quien descubrió que la superposición de ondas sinusoidales separadas por octavas creaba un sonido que parecía estar constantemente ascendiendo o descendiendo a pesar de que nunca era más alto o más bajo.

BPD (Barber Pole Down)

Barber Pole Down es exactamente como Barber Pole Up, excepto que el efecto flanger va hacia abajo en el tono, en lugar de hacia arriba.

Trig U (Trigger Up)

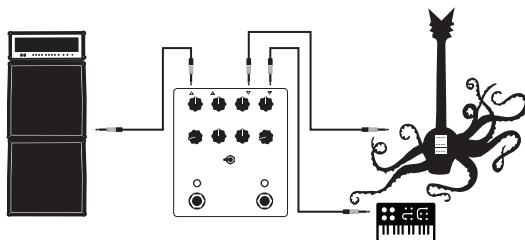
Este modo es similar al modo Barber Pole Up porque el flanger aún produce un barrido ascendente continuo, pero en este modo, su ataque en el punteo (o la pulsación del Interruptor **Tap/Trigger**) reactiva el flanger desde el principio. ¡Es como comenzar de nuevo con cada nota! En el modo Trigger Up, el control Rate ajusta la rapidez con que el barrido alcanza la parte superior y Modify actúa como control de sensibilidad para el efecto de re-disparo.

Trig D (Trigger Down)

Trigger Down es exactamente lo mismo que Trigger Up, solo el flanger se desplaza hacia abajo.

Consejo para profesionales

En los modos de Trigger Up/Down, puede volver a disparar el flanger utilizando una fuente externa en lo que llamamos Flanger en cadena lateral. Para activar el Pyramids usando una fuente externa, conecte su instrumento principal (la señal de la que quiere escuchar el flanger) a la entrada derecha y conecte la salida derecha de Pyramids a su amplificador o DAW. Conecte la fuente de disparo externa (caja de ritmos, secuenciador, etc.) a la entrada izquierda de Pyramids. Para escuchar solo la señal del instrumento primario afectado (modulada por la fuente de disparo externa), no conecte la salida izquierda. La señal de su instrumento principal pasará a través de la entrada/salida derecha de Pyramids, pero el flanger reaccionará a los cambios en la señal de disparo externa en lugar de a los de su instrumento primario. Para monitorizar la fuente de disparo, conecte la salida izquierda de Pyramids a un amplificador o entrada DAW independiente.



Step

El modo Step intenta restaurar el orden en el universo de barridos arriba y abajo en incrementos de pasos fijos, como hace el secuenciador en un sintetizador. En el modo Step, el control Modify ajusta la ligadura entre los pasos. Los ajustes bajos de Modify producen transiciones nítidas y escalonadas entre los pasos. Los ajustes altos de Modify dan lugar a un efecto glissando más suave.

Random

El modo Random es como el modo Step, excepto que el barrido se realiza de forma aleatoria.

<<< Presets >>>

El Pyramids sale de fábrica con cinco presets ya grabados. ¡No tenga miedo en de almacenar nuevos datos, modificar o sobrescribirlos como quiera!

Para modificar un preset existente

- Gire el interruptor **Preset** hasta llegar al preset que desea cambiar.
- Ajuste los controles a su configuración deseada.
- Una vez que haya modificado los controles, el LED Activate cambiará de verde a rojo para indicarle que se ha realizado un cambio. El LED rojo es una advertencia de que un preset ha sido editado. Cualquier cambio realizado en este punto se perderá a menos que grabe el preset. Los datos editados se perderán en cuanto gire el mando Preset.
- Cuando termine, pulse y suelte a la vez el pedal Activate y el pedal Tap/Trigger. El LED Activate parpadeará en amarillo. ¡Una vez que el LED quede iluminado en amarillo, el preset modificado habrá sido guardado!

Para registrar su propio preset

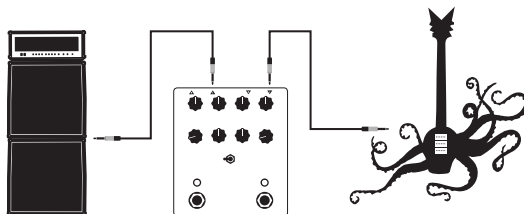
- Ajuste los controles a sus valores deseados.
- Mantenga pulsado el pedal Activate.
- Mientras mantiene pulsado el pedal Activate, mantenga pulsado el pedal Tap/Trigger.
- Mientras mantiene pulsados ambos pedales, gire el interruptor Preset hasta la posición de preset que quiera (1-5) y deje de pulsar ambos pedales.
- El LED Activate parpadeará y luego se pondrá amarillo.
- ¡Una vez que el LED quede iluminado en amarillo, su nuevo preset habrá sido guardado!

Para restaurar los presets de fábrica

- Ajuste el interruptor Preset al modo Live
- Desconecte el adaptador de corriente del Pyramids.
- Mantenga pulsados tanto el pedal Activate como el pedal Tap/Trigger.
- Vuelva a conectar el adaptador de corriente al Pyramids.
- Deje de pulsar ambos pedales.

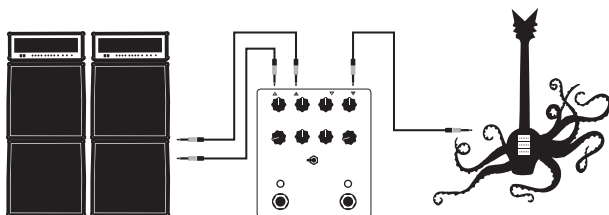
Para usar el Pyramids en mono

Conecte su instrumento a la entrada izquierda y use la salida izquierda o la salida derecha.



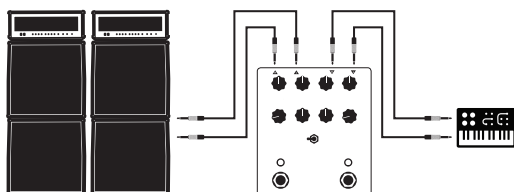
Para usar el Pyramids con una entrada mono y salida stereo

Conecte su instrumento a la entrada izquierda y conecte tanto la salida izquierda como la derecha al siguiente pedal stereo de su cadena, a dos entradas de su DAW o a dos amplificadores.



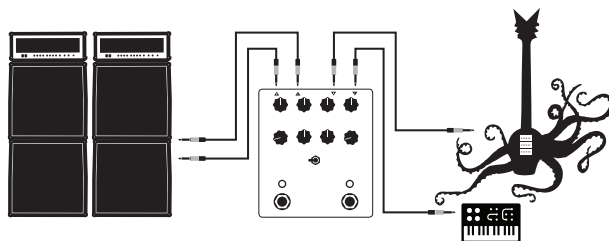
Para usar el Pyramids con una entrada stereo y salida stereo

Conecte su instrumento stereo a las entrada izquierda y derecha y conecte tanto la salida izquierda como la derecha al siguiente pedal stereo de su cadena, a dos entradas de su DAW o a dos amplificadores. Pyramids es un efecto stereo real y cubrirá todo el campo stereo.



Para usar el Pyramids con dos fuentes mono

Conecte un instrumento a la entrada izquierda y conecte la salida izquierda al siguiente pedal de su cadena, a una entrada DAW o a un amplificador. Después, conecte otro instrumento a la entrada derecha y conecte la salida derecha al siguiente pedal en una cadena de efectos independiente, a una entrada de un DAW separada, o a otro amplificador.



<<< Alimentación >>>

- Consumo de corriente: 460 mA
- Para obtener los mejores resultados, utilice el adaptador de corriente de 9 voltios y 1 amperio con centro negativo incluido.
- Para usarlos con fuentes de alimentación aisladas con transformador balanceado específicas de pedal con múltiples salidas, el Pyramids pueden recibir corriente desde dos salidas combinadas usando un cable de duplicación de corriente. **NO UTILICE UN CABLE DE DOBLE VOLTAJE PORQUE ESTO ENVIARÁ 18 V Y DAÑARÁ EL PYRAMIDS.**

<<< Especificaciones técnicas >>>

- Convertidores A/D y D/A de 96 kHz a 24 bits
- Relación S/R: 115 dB típico
- Impedancia de entrada: 1 Mohmio
- Impedancia de salida: 100 Ohmio
- Toda la ruta de señal seca analógica
- Toda la ruta de señal húmeda digital con una respuesta de frecuencia de 20 Hz a 20 kHz
- Placas repletas de una combinación de inteligencia artificial y humana en Akron, Ohio, Estados Unidos.

<<< Garantía >>>

Este dispositivo tiene una garantía limitada de por vida. Si se rompe, lo arreglaremos. Si encuentra algún problema, envíe un correo electrónico a info@earthquakerdevices.com.

Trzymasz w rękach instrukcję dla efektu EarthQuaker Devices® Pyramids™ Flanger.

W sumie...to przedruk. Oryginalny tekst powstał w 138 r.p.n.e. i jest trzymany za kuloodporną szybą w arce przy mierza Jamiego Stillmana, czyli w jego piwnicy. Pyramids powstał na bazie tego samego procesora DSP jaki znajduje się w efekcie Avalanche Run, tylko tym razem dla efektu flanger.

Pyramids to stereo flangerowate urządzenie z pięcioma presetami, osmioma trybami flanger, funkcją tap tempo, podziałami rytmicznymi tap (dzięki mini-przełącznikowi **Rate & Tap**), multifunkcyjną opcją **Modify**, pozytywnym i negatywnym ustawieniem **Feedback**, oraz opcją kontroli parametru **Mix** (coś czego nie zobaczysz w typowym flangerze).

Pyramids posiada sześć pokręteł, trzy przełączniki, dwa przełączniki nożne, oraz pięć gniazd.

Pokręta to: Manual, Rate, Width, Mix, Feedback, oraz Modify. Poinformujemy Cię co każdy z nich robi, więcej niż raz, bo generalnie odnoszą one się do używanych parametrów, jakkolwiek reagują inaczej dla każdego z trybów. A zatem, skup swoją uwagę, przed nami test.



- 1 Pokrętko Manual:** Kontroluje czas delay modulowanego sygnału. Przekręć je w prawo dla krótszego czasu delay oraz brzmienia flanger w wyższej tonacji. Przekręć je w lewo dla dłuższego czasu delay oraz brzmienia flanger w niższej tonacji. Parametr ten może być także sterowany poprzez pedał ekspresji. Podczas używania pedału ekspresji, pokrętko manual będzie nieczynne.
- 2 Pokrętko Rate:** Kontroluje prędkość LFO oraz czas wznoszenia "Trigger Up" oraz opadania "Trigger Down". Rozkręć je dla szybszej modulacji lub przykręć dla wolniejszej modulacji. Kontrola Rate posiada trzy zakresy działania: Slow (wolny), Normal (normalny) oraz Fast (szybki). Tryby te wybieramy za pomocą przełącznika Rate & Tap.
- 3 Pokrętko Width:** Kontroluje zakres częstotliwości dla sweepu (rozciągnięcia filtra) LFO. Możesz myśleć o tym parametrze także jako o kontroli głębokości dla LFO.
- 4 Pokrętko Mix:** Jest to kontrola głośności (volume) dla modulowanego sygnału. Modulowany sygnał staje się głośniejszy kiedy przekręcasz pokrętko w prawo, oraz maleje gdy przekręcasz pokrętko w lewo.
- 5 Przełącznik Activate:** Przełącznik Activate bazuje na technologii Flexi-Switch™! Ten przełącznikowy przełącznik true bypass pozwala na chwilowe lub standardowe przełączenie.

 - Dla standardowego działania, naciśnij raz przełącznik aby aktywować efekt, kiedy chcesz przejść w tryb bypass, naciśnij przełącznik ponownie.
 - Dla chwilowego działania, naciśnij i przytrzymaj przełącznik, tak długo jak chcesz aby efekt wybrzmiewał. Zwolnij przełącznik kiedy chcesz przejść w tryb bypass.
- 6 Pokrętko Feedback:** Kontrola regeneracji dla modulowanego sygnału. Środkowe ustawienie to zerowe sprzężenie (feedback). Zwiększanie zakresu od centralnego ustawienia powoduje dodatni feedback dla bujnego, szeleszczącego brzmienia. Zmniejszanie zakresu od centralnej pozycji produkuje ujemny feedback, co skutkuje wyrażonym, cylindrycznym brzmieniem.
- 7 Przełącznik Rate & Tap Toggle:** "Normal" (środkowa pozycja) to ustawienie 1:1. Czyli to co wystukasz na przełączniku tap tempo, Pyramids odwzoruje w brzmieniu. Kiedy ustawisz przełącznik w pozycji "Slow" (lewa strona), tempo które wystukasz będzie podzielone dla niższego sweepu. Natomiast, w pozycji "Fast" (prawa strona), wystukane tempo zostanie powielone co zaskutkuje szybszym sweepem.
- 8 Pokrętko Modify:** Zachowanie tego pokrętkła zależy od trybu którego aktualnie używasz.

 - **Tryb Classic:** Kontrola tonu dla modulowanego sygnału. W prawo od środkowej pozycji uzyskujemy high pass filter. Czyli podcięcie niskich tonów pozwalające na wybrzmienie górnego pasma. W lewo od pozycji środkowej otrzymujemy low pass filter. Czyli wycinamy górne pasmo, pozwalając na przebiecie się basowych częstotliwości.
- **Tryb Through-Zero:** Kontrola czasu delay dla niemodulowanego sygnału (dry). Kontrolujemy gdzie w cyklu LFO wystąpi punkt „through-zero”, czyli tam gdzie usłyszysz najbardziej dramatyczne odwołanie. W prawo, ustawienie Modify obniża zakres częstotliwości odwołania. W lewo, ustawienie Modify produkuje wyższy zakres częstotliwości odwołania. To prawdopodobnie na odwrót do tego co oczekujesz, ale tak musi być.
- **Tryb Barber Pole Up:** Kontrola tonu dla modulowanego sygnału. W prawo od środka mamy high pass filter. W lewo od środka mamy low pass filter.
- **Tryb Barber Pole Down:** Kontrola tonu dla modulowanego sygnału. W prawo od środka mamy high pass filter. W lewo od środka mamy low pass filter.
- **Tryb Trigger Up:** Kontrola czułości sweepu. Czyli inaczej, jak szybko efekt zareaguje i ponownie się uruchomi (re-triggering) przy ataku kostką. W prawo to duża czułość, w lewo niska.
- **Tryb Trigger Down:** Kontrola czułości sweepu. Czyli inaczej, jak szybko efekt zareaguje i ponownie się uruchomi (re-triggering) przy ataku kostką. W prawo to duża czułość, w lewo niska.
- **Tryb Step:** Kontroluje przejście pomiędzy stopniami. Nisko ustawiony parametr, skutkuje ostrymi, wyraźnymi przejściami pomiędzy stopniami. Wysoko ustawiony parametr to gładkie, płynne przejścia niczym przy glissando.
- **Tryb Random:** Kontroluje przejście pomiędzy stopniami. Nisko ustawiony parametr, skutkuje ostrymi, wyraźnymi przejściami pomiędzy stopniami. Wysoko ustawiony parametr to gładkie, płynne przejścia niczym przy glissando.
- 9 Przełącznik nożny Tap / Trigger:** W trybie Classic, Through-Zero, Barber Pole Up, Barber Pole Down, Step, oraz Random, działa jak przycisk tap tempo. W trybie Trigger Up oraz Trigger Down, aktywuje efekt za każdym razem kiedy jest naciśnięty.
- 10 Pokrętko Presets:** Wybiera tryb między Live a jednym z pięciu presetów. Pyramids posiada wyjściowo presetety które nam odpowiadały, ale możesz je dowolnie zmienić jeśli zechcesz i zapisać na nich własne, nie mamy nic na przeciw. Zostawiając pokrętko w trybie Live oznaczać będzie, że Pyramids zagra brzmieniem jakie obecnie jest ustawione.
- 11 Pokrętko Mode:** Wybiera tryb flanger, spośród ośmiu dostępnych wariantów (zobacz sekcję trybów poniżej).

Classic

Tryb Classic to "klasyczny" samolotowy flanger pełny płynnych przejść, brzmienie flangera które wszyscy znamy i kochamy, typowy flanger jakiego oczekuje użytkownik tego typu efektu. Świetny tryb do odwzorowania starych urządzeń ADT (Automatic Double Tracking) które usłyszymy na nagraniach brytyjskich gwiazd (wiecie którzy) oraz zespołów NWOBHM (New Wave of British Heavy Metal).

Through-Zero

Wypróbuj ten tryb w stereo. W trybie tym, Pyramids odwzorowuje taśmowy flanger bez kalibracji, biasu, czy demagnetyzacji głowicy, i wszystkich innych cech które wymaga prawdziwe brzmienie taśmy. W dawnych czasach taśmowców, jedna taśma leciała prosto przez jedną maszynę a w tym samym czasie druga maszyna posiadająca nagranie gitary odtwarzała ścieżkę, po naciśnięciu przez inżyniera dźwięku opcji flange następowała zmiana tempa oraz wysokości dźwięku. Po połączeniu tych dwóch zapisów powstawał psychodeliczny filtr grzebieniowy, niczym załamanie czarnej dziury przy jednoczesnym obrocie się wszystkich gwiazd w galaktyce w supernową, a to wszystko w unisonie. Najbystrzejsi inżynierowie dźwięku odkryli, że po wprowadzeniu delaya na nieprzetworzony sygnał (dry) pierwszej maszyny, oraz uruchomienie flangera na drugiej z maszyn, pozwala uzyskać jeszcze bardziej intensywne, wirujące i dramatyczne efekty, jako że dwa sygnały poddawane flangerowi na różnych prędkościach niemalże znikają, tworząc efekt odwołania "zero-point", stąd nazwa Through-Zero. Nle zalecamy flangera Through-Zero oraz prowadzenia pojazdów, dźwięk tego trybu rozprasza uwagę, oraz może wpłynąć na zdolność prowadzenia pojazdów mechanicznych, ale pewno wszystko będzie okej jeśli zastosujesz go do heavy metalu! Siedząc w gatunku Djent, djentuj ostrożnie. W trybie Through-Zero, pokrętko Modify kontroluje ilość delay na kanale dry a pokrętko Manual reguluje czas delay dla kanału wet. Eksperymentuj z tymi pokrętkami równocześnie, tak aby znaleźć swoją ulubioną pozycję!

Barber Pole Up

Flanger "Barber Pole" odnosi się do nieskończonego sweeput flangera w kierunku górnym bez początku, środka czy końca. To, w zależności od Twojego podejścia, brzmi jak gdyby Ms. Poppins w mgnienu oka odleciała na swojej parasolce lub niczym koszar Kafki gdzie czas nie ma znaczenia i cały czas patrzysz się w otchłań pustki niczym niewolnik bezkresu.

Barber Pole Down

Barber Pole Down to dokładnie taki sam tryb jak Barber Pole Up, poza tym że efekt flanger idzie ku dołowi a nie ku górze.

Trigger Up

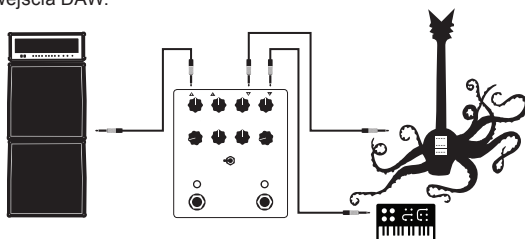
Trigger Up to bardzo zbliżony tryb do Barber Pole Up, jednak bez egzystencjalnych lęków. Flanger nadal idzie cały czas do góry; jednak w tym trybie, Twój atak kostką (lub naciśnięcie przełącznika Tap/Trigger) odnawia cały proces startu flangera. Coś jak świeży start przy każdej zagranej nucie! W trybie Trigger Up, kontrola Rate dostosowuje jak szybko sweep sięga góry, natomiast, Modify działa jak kontroler czułości restartu flangera.

Trigger Down

Trigger Down to dokładnie to samo co Trigger Up, tylko że flanger idzie w dół. Klawo, prawda?

Rada Profesjonalistów

W trybach Trigger Up/Down, możesz także użyć do restartu flangera zewnętrznego źródła dźwięku, czyli tzw. Side Chain Flanging. Aby efekt Pyramids użył zewnętrznego źródła, wepnij swój główny instrument (sygnał na którym chcesz słyszeć flanger) prawego wejścia Right Input oraz połącz prawe wyjście Right Output do wzmacniacza czy DAW. Teraz podepnij zewnętrzne źródło/trigger (może to być automat perkusyjny, sekwencer, lub CV) do lewego wejścia Left Input. Aby Twój instrument główny został usłyszany (jako modulowany przez zewnętrzne źródło/trigger), nie podłączaj nic do lewego wyjścia Left Output. Twój główny instrument przejdzie sygnałem przez Right Input / Output, natomiast flanger odbierze sygnały od urządzenia które podpiąłeś po lewej stronie, odpowiednio modulując Twój instrument główny. Aby monitorować źródło sygnału urządzenia zewnętrznego/triggera, możesz połączyć lewe wyjście Left Output do oddzielnego wzmacniacza czy innego wejścia DAW.



Step

Tryb Step to próba przywrócenia porządku we wszechświecie poprzez jednoczesny sweep w gore i w dół krok po kroku, coś jak działanie sekwencera na syntezatorze. W trybie Step, pokrętko Modify nadzoruje

Ruch między stopniami. Nisko ustawiony parametr, skutkuje ostrymi, wyraźnymi przejściami pomiędzy stopniami. Wysoko ustawiony parametr to gładkie, płynne przejścia niczym przy glissando.

Random

Random działa trochę jak tryb Step, poza tym że sweep porusza się dowolnie, bez schematu czy planu niczym ogień. Niektórzy zwyczajnie chcą oglądać jak cały świat płonie.

<<< Presets >>>

Pyramids przychodzi do Ciebie z ustawionymi pięcioma presetami brzmienia:

- 1- Classic
- 2- Barber Pole Up
- 3- Trigger Up
- 4- Step
- 5- Random

Presety te powstały z zamierzeniem aby pokazać Ci różne barwy efektu. Nie traktuj ich jak dosłowne pokazanie możliwości poszczególnych brzmień i trybów. Czuj się swobodnie zmieniając je podczas gdy będziesz odkrywać efekt!

Modyfikacja istniejących presetów

- Przekręć pokrętko **Preset**, ustawiając je pod danym presetem który chcesz zmienić.
- Dostosuj opcje efektu tak aby uzyskać interesujące dla Ciebie ustawienie. Podczas zmiany ustawień pokrętkę, dioda Activate LED zmieni się z żółtej na czerwoną, informując Cię że dokonano zmian. Traktuj czerwoną diodę LED jako ostrzeżenie, że preset jest aktualnie edytowany. Wszystkie zmiany których dokonasz będą musiały być zatwierdzone poprzez zachowanie presetu/zatwierdzenie zmian.
- Aby zachować zmiany, naciśnij i odpuść oba przełączniki nożne **Activate** oraz **Tap/Trigger** jednocześnie. Dioda Activate LED zacznie teraz migotać na żółto. Po tym jak zapali się jednostajnym światłem, Twoje zmiany zostaną zachowane!

Aby napisać swój własny preset

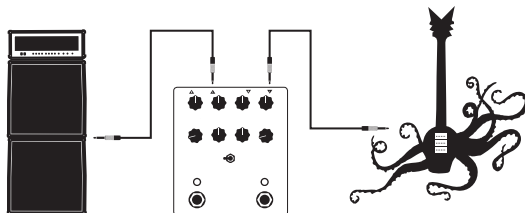
- Ustaw pokrętkę w odpowiednim dla Ciebie ustawieniu.
- Naciśnij i przytrzymaj przełącznik nożny **Activate**.
- Gdy trzymasz wciśnięty przełącznik **Activate**, naciśnij i przytrzymaj przełącznik nożny **Tap/Trigger**.
- Teraz gdy trzymasz wciśnięte oba przełączniki nożne, przekręć pokrętko Preset na dogodną pozycję, wybierając lokalizację (1-5) oraz zwolnij przełączniki.
- Dioda Activate LED zacznie migotać a potem zapali się jednostajnym żółtym światłem.
- Po jednostajnym zaświeceniu się diody Activate LED Twój preset został zachowany!

Aby przywrócić fabryczne presety

- Ustaw pokrętkę **Preset** w pozycji **Live**.
- Odepnij efekt Pyramids od zasilania.
- Naciśnij i przytrzymaj oba przełączniki nożne **Activate** oraz **Tap/Trigger**.
- Wepnij ponownie zasilanie do efektu Pyramids.
- Zwolnij oba przełączniki nożne.
- Voila! Fabryczne brzmienia presetów zostały przywrócone tak jakby efekt dopier wyszedł z fabryki.

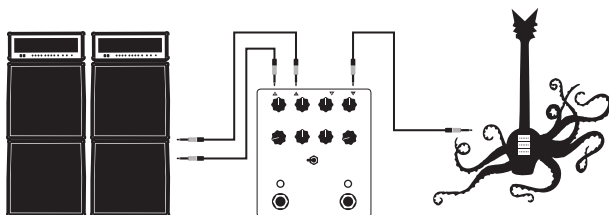
Aby używać Pyramids w Mono

Wepnij instrument do wejścia Left Input i używaj wyjścia Left Output lub Right Output.



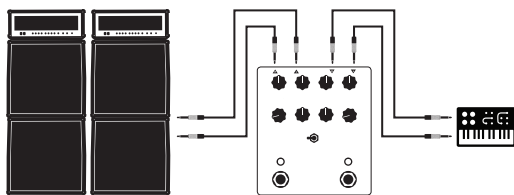
Aby używać Pyramids z wejściem Mono a wyjściem Stereo

Wepnij instrument do wejścia Left Input oraz podłącz oba wyjścia Left Output oraz Right Output do następnego efektu stereo w łańcuchu, lub dwóch wejść w Twoim DAW, czy dwóch wzmacniaczy.



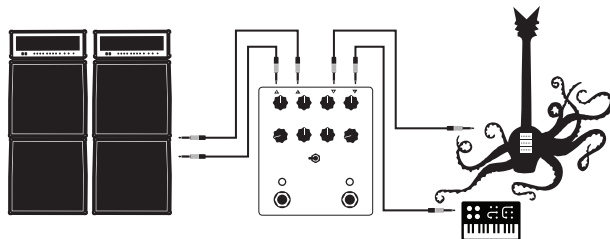
Aby używać Pyramids z wejściem Stereo oraz wyjściem Stereo

Wepnij instrument do wejścia Left Input oraz Right Input oraz podłącz oba wyjścia Left Output oraz Right Output następnego efektu stereo w łańcuchu, lub dwóch wejść w Twoim DAW, czy dwóch wzmacniaczy. Pyramids działa w true stereo i będzie grał w całej panoramie brzmienia.



Aby używać Pyramids z dwoma źródłami Mono

Wepnij jeden instrument do wejścia Left Input oraz podepnij wyjście Left Output z następnym efektem w łańcuchu, do wejścia DAW, czy wzmacniacza. Potem, wepnij kolejny instrument do wejścia Right Input i połącz go poprzez wyjście Right Output z oddzielnym łańcuchem efektów, oddzielnego wejścia DAW, czy oddzielnego wzmacniacza. Nie mamy pojęcia czemu ktoś miałby to robić, ale da się.



<<< Zachowanie LED >>>

W trybie Live, dioda Activate LED zawsze świeci na zielono. Kiedy używasz zapisanego presetu, Activate LED świeci na żółto, zmienia swój kolor na czerwony podczas zmiany ustawień presetu. Podczas zapisywania presetu, lub podczas tworzenia nowego presetu, Activate LED będzie migotać, aby potem zapalić się znów stałym żółtym światłem kiedy preset zostanie zmieniony/zapisany. Dioda Tap/Trigger LED świeci się na białe, zacznie migotać w tempie niezależnie od tego czy tempo ustawione jest za pomocą pokrętki Rate czy przełącznikiem nożnym Tap/Trigger. Dioda Tap/Trigger LED nie jest aktywna w trybach Trigger up oraz Trigger down i pozostanie wtedy wyłączona.

<<< Wymogi zasilania >>>

- Pobór prądu: 460mA
- Dla jak najlepszych rezultatów, prosimy użyć załączonego 9V zasilacza DC (-) w środku, o parametrach 1-ampera.
- Aby użyć efektu z multizasilaczem transformowym o kilku izolowanych wyjściach, Pyramids może być zasilany z dwóch gniazdek specjalną przejściówką dublującą prąd (mA). **POD ŻADNYM POZOREM NIE UŻYWAJ NATOMIAST PRZEJŚCIÓWKI DUBLUJĄCYCH NAPIĘCIE (V), MOŻE TO SPOWODOWAĆ WYSŁANIE DO URZĄDZENIA NAPIĘCIA 18V LUB WIĘCEJ. INACZEJ MÓWIĄC, USMAŻYSZ EFEKT JAK JAJKO NA PEŁNEJ OLEJU PATELNI.**

<<< Specyfikacja Techniczna >>>

- 24-bit 96kHz, konwertery A/D oraz D/A
- Ratio S/N: 115dB
- Impedancja wejściowa: 1M Ohm
- Impedancja wyjściowa: 100 Ohm
- W pełni analogowa ścieżka sygnału dry
- W pełni cyfrowa ścieżka sygnału wet, z częstotliwością 20Hz – 20kHz
- Płytkę PCB zaludnioną owocem ludzkiej i sztucznej inteligencji z Akron, Ohio (USA)
- Każdy z efektów Pyramids jest w całości składany, lutowany i testowany przez totalnych gitarowych nerdów w Wielkim Sfinksie Akron, Ohio, które całkiem przypadkowo wygląda jak okładka Powerslave Iron Maiden.

<<< Gwarancja >>>

To urządzenie posiada dożywotnią gwarancję na czas określony. Jeśli się popsuje, naprawimy je. W przypadku problemów, prosimy o email info@earthquakerdevices.com.

Ve svých rukou držíte uživatelský manuál efektového pedálu EarthQuaker Devices® Pyramids™.

Pokud jde o „pyramidy“, jedná se samozřejmě o reprodukci. Originál se datuje do roku 138 před Kristem a ukrývá se pod vrstvami neprůstředného skla v Arše úmluvy ve sklepě Jamieho Stillmana, zakladatele EQD. Pyramids je vystaven na stejném typu firemní DSP architektury, jako model Avalanche Run. Jediným rozdílem je, že v tomto případě se jedná o flanger.

Efektový pedál Pyramids je stereo flanger, který pracuje s pěti presety, osmi režimy flangeru, tapováním tempa, nastavením rytmiky tapování (pomocí přepínače Rate & Tap), s multifunkčním ovladačem Modify, kladnou a negativní zpětnou vazbou a s ovladačem Mix. Uznejte, že takováto výbava se u flanger efektu jen tak nevidí.

Pedál Pyramids je vybaven šesti potenciometry, třemi přepínači, dvěma nožními přepínači a pěti jackovými konektory.

Mezi potenciometry najdete Manual, Rate, Width, Mix, Feedback a Modify. Jak tyto ovladače pracují Vám řekneme hned několikrát. Tyto ovladače sice v různých režimech ovládají velmi podobné parametry, přesto reagují jinak. Dávejte tedy pozor. Dojde totiž i na test.



- 1 Manual:** Slouží k nastavení doby zpoždění modulovaného signálu. Otáčením po směru hodinových ručiček získáte kratší dobu zpoždění a výše naladěný zvuk flangeru. Otáčením směrem doleva se dopracujete delší doby zpoždění a níže položené zvuku flangeru. Tento parametr je možné ovládat také pomocí expression pedálu. Pokud používáte expression pedál, potenciometr Manual není aktivní.
- 2 Rate:** Ovládá rychlost LFO, a také mění čas v režimech „Trigger Up“ a „Trigger Down“. Otočením doprava dostanete rychlejší modulaci, otočením doleva modulaci zpomalíte. Ovladače Rate pracuje se třemi rozsahy: Slow, Normal a Fast (pomalý, normální a rychlý). Tyto režimy volíte pomocí páčkového přepínače Rate & Tap.
- 3 Width:** Ovladač frekvenčního rozsahu LFO obálky. Lze ho chápat také jako ovladač po nastavení hloubky LFO.
- 4 Mix:** Ovladač pro nastavení hlasitosti modulovaného signálu. Při otáčení směrem doprava je modulovaný signál hlasitější, při otáčení doleva hlasitost ztrácí.
- 5 Nožní přepínač Activate:** Tento přepínač využívá firemní technologii Flexi-Switch™! Tento true bypass přepínač na bázi relé pracuje jako přepínač i jako spínač.

 - V roli standardního přepínače je třeba nožní přepínač sešlápnout pro aktivaci efektu i pro vypnutí efektu (znovu sešlápnout).
 - V režimu spínače bude efekt aktivní jen po dobu přišlápnutí. Zvednutím nohy přepnete efekt zpět do bypass režimu.
- 6 Feedback:** Ovladač pro „obnovení“ (regeneraci) modulovaného signálu. Ve středové pozici je zpětná vazba nulová. Otáčením ovladače směrem doprava přidáváte kladnou zpětnou vazbu a tím i bujnější zvuk s „whoooosh“ efektem. Otáčením směrem doleva od středové polohy efekt generuje negativní zpětnou vazbu a vzniká „dutý“ (tubulární) zvuk.
- 7 Páčkový přepínač Rate & Tap:** V pozici „Normal“ (středová poloha) je rychlost 1:1, tzn. že hráčem natapované tempo „vyplivne“ efekt tak, jak bylo zadáno. Při nastavení do pozice „Slow“ (vlevo) je tempo rozděleno a zpomaleno. Při nastavení v pozici „Fast“ (vpravo) je tempo znásobeno a rychlost je vyšší.
- 8 Modify:** Chování tohoto ovladače závisí na tom, který používáte režim.

 - **Classic:** Charakter modulovaného signálu. Otáčením vpravo do středu pracuje jako horno-propustný filtr. To znamená, že „ořezává“ spodní frekvence a vysoké „propouští“. Otáčením směrem doleva od středu pracuje jako nízko-propustný filtr. To znamená, že „ořezává“ horní frekvence a nechává „procházet“ basy.
- **Through-Zero:** Nastavuje dobu zpoždění u čistého signálu bez modulace. Jinými slovy nastavuje to, kde se v cyklu LFO objeví nulový bod – tedy okamžik, ve kterém uslyšíte nejsilnější „vyrušení“. Otáčením směrem doprava snižuje ovladač Modifify frekvenci vyrušení. Otáčením směrem doleva nastavuje frekvenci vyšší. Je to pravděpodobně opak toho, co očekáváte, ale zkuste si s tím pohrát.
 - **Barber Pole Up:** Charakter zvuku modulovaného signálu. Otáčením vpravo do středu pracuje jako horno-propustný filtr. Otáčením směrem doleva od středu pracuje jako nízko-propustný filtr.
 - **Barber Pole Down:** Charakter zvuku modulovaného signálu. Otáčením vpravo do středu pracuje jako horno-propustný filtr. Otáčením směrem doleva od středu pracuje jako nízko-propustný filtr.
 - **Trigger Up:** Ovládání citlivosti. Slouží k nastavení rychlosti reakce na atak trsátka. Směrem doprava je citlivost vyšší, směrem doleva se snižuje.
 - **Trigger Down:** Ovládání citlivosti. Slouží k nastavení rychlosti reakce na atak trsátka. Směrem doprava je citlivost vyšší, směrem doleva se snižuje.
 - **Step:** Nastavuje „plynulost“ mezi kroky. Při nastavení více doleva jsou přechody mezi kroky ostřejší, v opačném směru jsou plynulejší (glissando efekt).
 - **Random:** Nastavuje „plynulost“ mezi kroky. Při nastavení více doleva jsou přechody mezi kroky ostřejší, v opačném směru jsou plynulejší (glissando efekt).
- 9 Nožní přepínač Tap / Trigger:** V režimech Classic, Through-Zero, Barber Pole Up, Barber Pole Down, Step a Random slouží tento nožní přepínač k tapování tempa. V režimech Trigger Up a Trigger Down při stisknutí spouští efekt.
- 10 Otočný ovladač Presets:** Slouží pro výběr mezi režimem Live a jedním z pěti presetů. Naše oblíbené továrně nastavené presety může uživatel přepisovat. Nám to rozhodně nevádí. Nastavením ovladače do pozice Live dostanete zvuk korespondující s aktuálním nastavením pedálu Pyramids.
- 11 Otočný ovladač Mode:** Slouží k výběru mezi osmi režimy flanger efektu pedálu Pyramids (více viz následující sekce „Režimy“).

Classic

Režim Classic poskytuje onen „klasický“ efekt tryskového letadla – pěkně tekutý zvuk, která všichni známe, milujeme, a který očekáváme od kvalitního flangeru. Vyzkoušením tohoto režimu vytvoříte proslulý old-schoolový ADT (Automatic Double Tracking) efekt zdvojení stop, který je slyšet nejen na nahrávkách milované anglické bandy s účesy „podle hrnce“ (však víte, o koho se jedná), ale i v riffech skupin NWOBHM (Nové vlny britského heavy metalu).

Through-Zero

Zkuste tento režim ve stereu. V režimu Through-Zero Pyramids nabízí autentický zvuk „pásku“ bez kalibrace, demagnetizace hlav a dalších zásahů, které potřebují „páskové mašinky“.

Ve starých dobrých časech „flanguingu“ býval jeden pásek přehráván běžným způsobem, zatímco na další mašině byl pásek s kopií kytarové stopy spuštěn souběžně a zvukový inženýr přitom libovolně tlačil naviják pásky, aby tak vytvářel efekt změny tempa i ladění. Zkombinováním obou signálů pak došlo k vytvoření psychedelických efektů, které připomínaly „kolaps galaktické černé díry“.

Šikovní zvukaři nahrávacích studií přišli na to, že když stejným způsobem vytvoří efekt zpoždění i na čistém signálu (stlačením cívky magnetofonu), mohou dosáhnout intenzivnějšího a vířivého efektu, a také dramatického „vyrušení“. Signály, kterou jsou takto ovlivňovány při různých rychlostech téměř zmizí v okamžiku, kterému se říká „nulový bod“ nebo-li zero-point (odtud také název režimu Through-Zero).

Režim Through-Zero nedoporučujeme používat během řízení, neboť jeho výsledný zvuk je velmi dezorientující a mohl by ovlivnit vaši schopnost obsluhovat těžkou techniku. Silně ho naopak doporučujeme pro hraní heavy metalu. A pokud se hodláte vrhnout do Djentu, vrhejte se prosím zodpovědně.

V režimu Through-Zero Mode ovladačem Modify nastavujete zpoždění čistého signálu. Ovladačem Manual nastavujete dobu zpoždění signálu efektu. Pro ideální nastavení zkuste s těmito dvěma potenciometry chvíli experimentovat!

Barber Pole Up

Název tohoto režimu odkazuje k nekonečnému „stoupání“ flanger efektu „bez počátku, středu a konce.“ Záleží na úhlu vašeho pohledu, tento efekt zní jako když Mary Poppinsová vzlétá se svým deštníkem, a nebo o něco hrůzostrašnější a kařkovsky s pocitem, že zbytek života strávíme bezčasím pohledem do nekonečné prázdnoty.

Barber Pole Down

Barber Pole Down je stejný efekt jako Barber Pole Up jen s tím rozdílem, že efekt flangeru cestuje laděním směrem dolů.

Trigger Up

Režim Trigger Up je podobný režimu Barber Pole Up, pouze bez existenciálního strachu. I tento flanger produkuje efekt proudící směrem nahoru. V tomto režimu však atak vašeho trsátka (nebo stisknutí přepínače Tap/Trigger) „znovu-spuští“ efekt flangeru od začátku. Zkrátka a dobře: nový start s každou novou notou! V tomto režimu ovladač Rate nastavuje rychlost efektu. Ovladač Modify pracuje jako ovladač citlivosti „znovu-spuštění“ efektu.

Trigger Down

Režim Trigger Down je stejný jako Trigger Up, rozdílem je jen flanger proudící laděním směrem dolů. To je cool, že jo?

Tip pro profiky

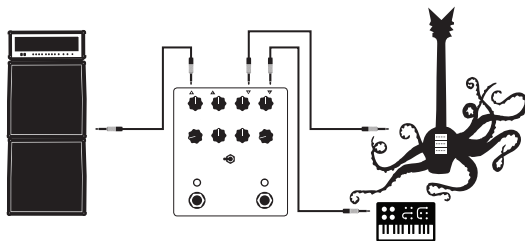
V režimech Trigger Up/Down je možné flanger „opětovně“ spouštět pomocí externího zdroje. Tomuto procesu říkáme „Side Chain Flanging“

Pro spuštění efektu Pyramids pomocí externího zařízení zapojte váš hlavní nástroj (signál, na který chcete použít efekt flangeru) do pravého vstupu Right Input a výstup Right Output připojte do zesilovače nebo do DAW.

Externí zařízení pro spuštění flangeru (bicí automat, sekvencer nebo CV) připojte do vstupu Left Input.

K tomu, abyste slyšeli pouze zefektovaný signál z hlavního nástroje (modulovaný pomocí externího zdroje), nepřipojujte výstup Left Output. Signál z vašeho hlavního nástroje bude procházet přes konektory Right Input a Right Output, ale flanger bude reagovat pouze na změny v signálu externího zdroje, ne na změny v signálu vašeho hlavního nástroje.

K tomu, abyste mohli monitorovat externí zdroj signálu, připojte konektor Left Output do samostatného zesilovače nebo do vstupu DAW.



Step

V režimu Step můžete pracovat s procesem, který je podobný krokovému sekvenceru u syntezátoru. V tomto režimu ovladač Modify nastavuje plynulost přechodu mezi jednotlivými kroky. Nižší nastavení Modify produkuje ostřejší přechody mezi kroky. Při nastavení více vpravo dosáhnete jemnějšího a plynulejšího „glissando“ efektu.

Random

Režim Random je stejný jako režim Step s tím rozdílem, že celý proces tu podléhá bezdůvodné „nahodilosti“. Někteří lidé prostě chtějí vidět svět v plamenech.

<<< Presety >>>

Pyramids je vybaven pěti továrními presety:

- 1- Classic
- 2- Barber Pole Up
- 3- Trigger Up
- 4- Step
- 5- Random

Tyto presety jsou zamýšleny jako „výchozí“, nikoliv jako konečné a nedotknutelné. Neváhejte je upravit nebo přepisovat tak, jak byste chtěli!

Úprava stávajícího presetu

- Otočný přepínač Preset nastavte do pozice presetu, který chcete změnit.
- Ovladače nastavte do vámi požadovaného nastavení. Jakmile ovladače upravíte, LED dioda Activate změní žlutou barvu na červenou – tím indikuje, že došlo ke změně nastavení. Červeně svítící LED informuje o tom, že je preset editován. Pokud preset neuložíte, veškeré provedené změny budou ztraceny.
- Pro uložení změn současně stiskněte a pusťte nožní přepínače Activate a Tap/Trigger. LED Activate nyní začne blikat žlutě. Jakmile LED svítí žlutě, došlo k uložení upraveného presetu!

Vytvoření vlastního presetu

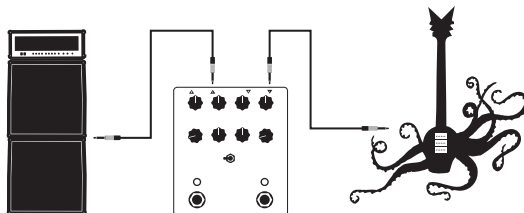
- Nastavte ovladače do požadované polohy. • Stiskněte a přidržte nožní přepínač Activate.
- Při přidržení nožního přepínače Activate stiskněte a přidržte přepínač Tap/Trigger. • Během zmáčknutí obou nožních přepínačů nastavte otočný přepínač Presets do požadované pozice (1-5) a poté pusťte oba nožní přepínače.
- LED Activate začne blikat a následně svítit žlutě.
- Jakmile LED Activate svítí žlutě, preset je uložen!

Obnovení továrních presetů

- Otočný přepínač Presets nastavte do polohy Live.
- Odpojte napájení pedálu Pyramids.
- Současně stiskněte a podržte nožní přepínače Activate a Tap/Trigger. • Do napájecího konektoru Pyramids připojte zdroj.
- Pusťte oba nožní přepínače.
- A je to! Zvuky Pyramids jsou opět čerstvé, jako by pedál právě opustil továrnu.

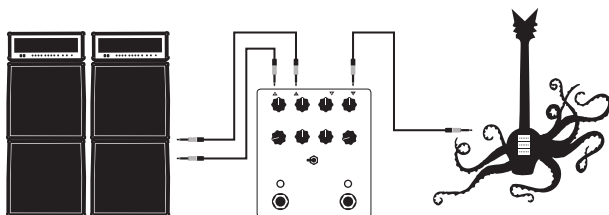
Použití Pyramids v režimu mono

Připojte nástroj do vstupu Left Input a použijte výstup Left Output nebo Right Output.



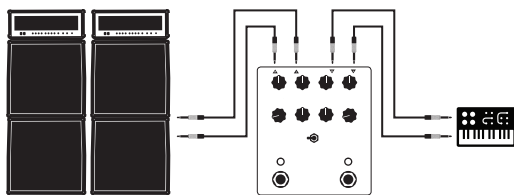
Použití Pyramids s mono vstupem a stereo výstupem

Připojte nástroj do vstupu Left Input a oba výstupy – Left Output i Right Output – zapojte do dalšího stereo pedálu v řetězci, do dvou vstupů DAW nebo do dvou zesilovačů.



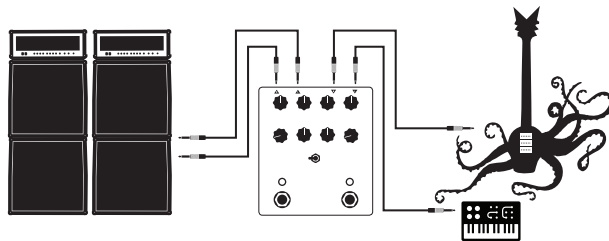
Použití Pyramids se stereo vstupem a stereo výstupem

Stereo nástroj připojte do vstupů Left Input a Right Input, zároveň signál pomocí konektorů Left Output a Right Output vyvedte do dalšího stereo pedálu v řetězci, do dvou vstupů DAW nebo do dvou zesilovačů. Pedál Pyramids pracuje v režimu true stereo a zvuk je přítomen napříč stereo obrazem.



Použití Pyramids se dvěma mono zdroji signálu

Jeden nástroj zapojte do vstupu Left Input, výstup Left Output vyvedte do dalšího pedálu v řetězci, do vstupu DAW, a nebo do zesilovače. Následně zapojte další nástroj do vstupu Right Input a k výstupu Right Output připojte další pedál v odděleném signálovém řetězci, do jiného vstupu DAW nebo dalšího zesilovače. Taký netušíme, proč by tohle někdo mohl potřebovat, ale funguje to.



<<< Funkce LED >>>

V režimu Live svítí dioda Activate vždy zeleně. Při použití uloženého presetu je dioda Activate žlutá. Při úpravě presetu začne svítit červeně. Během ukládání změn presetu nebo zcela nového presetu začne tato LED žlutě blikat a po dokončení procesu uložení bude žlutě svítit trvale. LED dioda Tap/Trigger svítí bíle a bude blikat podle tempa bez ohledu na to, zda bylo tempo nastaveno ovladačem Rate, nebo pomocí nožního přepínače Tap/Trigger. LED Tap/Trigger je v režimech Trigger Up a Down neaktivní a zůstává zhasnutá.

<<< Napájení >>>

- Odběr proudu: 460 mA
- Pro dosažení nejlepších výsledků použijte přibalený 9V DC adaptér s polaritou (-) na středu.
- Pro použití se zdroji, které pracují s několika výstupy, je možné pedál Pyramids napájet ze dvou výstupů pomocí zdvojeného kabelu. **NEPOUŽÍVEJTE VŠAK KABEL SE ZDVOJENOU HODNOTOU NAPĚTÍ. TENTO KABEL TOTIŽ POŠLE DO PYRAMIDS 18 V A SPÁLÍ HO JAKO ŠKVAREK.**

<<< Tech Specs >>>

- A/D & D/A převodníky, 24bit/96 kHz
- Odstup signál/šum: 115 dB
- Vstupní impedance: 1 MOhm
- Výstupní impedance: 100 Ohm
- Plně analogová cesta pro čistý signál
- Digitální signálová cesta efektu s frekvenční odezvou 20 Hz – 20 kHz
- Deska plošných spojů (PCB) je osazována kombinací umělé a lidské inteligence v Akronu, v americkém Ohiu.
- Každý pedál Pyramids je sestaven, „prodrátován“ a testován lidskými tvory uvnitř Velké sfingy v Akronu, v Ohiu. Mimo chodem, ta sfinga úplně náhodou vypadá jako z obalu Powerslave od Iron Maiden.

<<< Záruka >>>

Zařízení disponuje doživotně omezenou zárukou. Pokud se rozbije, zpravíme ho. Pokud narazíte na nějaké problémy, napište nám prosím email: info@earthquakerdevices.com.



www.earthquakerdevices.com